

# Rouen magazine

n° 307 • du vendredi 24 avril au vendredi 8 mai 2009 • www.rouen.fr

## Transportez-vous bien !

Déplacements doux



© H&A Agence Photo



### Jeunesse

Une journée dédiée à l'athlé. p. 6

### Base-ball

Les Huskies ont les crocs. p. 14

### Hangar 23

Sur des rythmes afro-caribéens. p. 17

### Logement

En accession à la propriété. p. 19



Encourager le covoiturage : un des objectifs du Plan de Déplacements des Employés mis en place par la Ville, le CHU, le CCAS, Rouen Habitat et la Région.

## Plan de Déplacements des Employés

# Changer d'air !

La Ville lance un Plan de Déplacements des Employés (PDE). Inscrite dans le cadre de l'Agenda 21 consacré au développement durable, cette démarche complète le dispositif de « déplacements doux » axé sur le vélo, la marche à pied et les transports collectifs. Pour moins de pollution, de bruit et une meilleure qualité de vie.

Depuis les années 1970, la voiture règne sans partage dans les grandes villes. Mais son omniprésence est aujourd'hui remise en question. Elle se trouve de plus en plus contestée, grignotée par les transports en commun, le vélo et un espace public de plus en plus rendu aux piétons. À la clé de ce processus en marche, une amélioration du cadre de vie tant au plan de l'environnement que de la santé. Le moment est venu de changer



d'ère, à l'image d'Amsterdam ou de Stockholm, où près de 30 % des déplacements se font à bicyclette. Les municipalités disposent de différents moyens d'actions pour favoriser les déplacements doux. La Ville a choisi de travailler sur le vélo, la marche à pied et les déplacements des employés. L'aménagement de la voirie, le renforcement de la

signalisation, le développement du réseau cyclable et la mise en place d'arceaux à vélo, la création d'un pédibus (lire page suivante) concrétisent ce plan d'actions.

**Quatre partenaires associés au PDE**

**Autre volet, le Plan de Déplacements des Employés (PDE).**

Parce qu'aujourd'hui, les rythmes de vie et la mobilité des habitants ont changé. On utilise la voiture pour se rendre au

travail, faire les courses en chemin, aller pratiquer des activités associatives, culturelles ou sportives. Les besoins de souplesse se sont considérablement accrus et beaucoup voient dans la voiture le seul moyen d'y répondre. Cependant, l'engorgement des centres urbains, l'augmentation des émissions de gaz à effet de serre conduisent à une prise de conscience collective et à la nécessité de trouver des alternatives à l'usage de la voiture individuelle. La Ville montre l'exemple et lance un PDE en partenariat avec quatre autres employeurs publics : le CHU de Rouen, le CCAS (Centre communal d'action sociale), Rouen Habitat et la Région.

« Nous avons choisi ces administrations parce que nous avons une vraie problématique sur l'est de Rouen, explique Guillaume Grima, adjoint au maire en charge de l'Environnement, de la Voirie et des Espaces verts. Dans les quartiers du CHU, Saint-Marc et Croix-de-Pierre, il y a une pression énorme du stationnement sur l'espace public avec les nuisances sonores et sur la circulation que cela engendre. La Ville souhaite être moteur car beaucoup de transports pendulaires, à savoir domicile-travail passent par Rouen. »

**Objectifs du PDE : réduire le nombre de voitures particulières** et optimiser le coût des trajets, l'espace public et les déplacements grâce à un partage des ressources. En collaboration avec le cabinet Mobility+ et avec l'Ademe (Agence de l'Environnement et de la Maîtrise de l'Énergie), le PDE lancé par la Ville se déroule en trois temps. Le premier doit permettre de dresser un état des lieux pour savoir de quelle façon les employés se rendent au travail et se déplacent dans leur cadre professionnel.

### Solutions alternatives à la voiture

« Un questionnaire détaillé permet d'établir une cartographie des déplacements pour voir d'où viennent les gros flux et les plus petits, avec une notion de temps et de durée des trajets », commente Guillaume Grima. Ensuite, et avant l'été, viendra le temps des propositions de solutions concrètes. Troisième étape à la rentrée de septembre avec l'application de ces préconisations. Favoriser le covoiturage, les déplacements en vélo et en transports en commun, mais aussi recourir à la visioconférence... Ces quelques mesures, non exhaustives, devraient certainement apporter des alternatives intéressantes à l'utilisation de la voiture individuelle. 🚗



## Cadre supérieur



Depuis un mois, la 17<sup>e</sup> station cy'clik implantée sur l'île Lacroix face au centre Guy-Boissière accueille 20 vélos en libre-service, portant à 159 le nombre de bicyclettes rouges en ville. Deux autres stations seront actives d'ici à la fin de l'année, à l'auberge de jeunesse et aux Docks 76. À Rouen, comme partout, les automobilistes doivent désormais apprendre à partager la chaussée. On est encore loin d'Amsterdam et de son concert quotidien de sonnettes, mais l'on y vient peu à peu. Afin de favoriser l'usage urbain de la bicyclette, la Ville a conçu un plan Vélo. Améliorant la qualité de l'air et le bien-être des habitants,

ce dispositif permet aussi d'anticiper une législation qui redistribuera les cartes du code de la route. À partir de juillet 2010, toute nouvelle zone 30 sera obligatoirement conçue en double sens pour les cyclistes. Celles déjà existantes devront être adaptées. Afin de fluidifier la circulation, garantir la sécurité et faciliter les déplacements des vélos, la Ville travaille sur différentes actions : marquage au sol des bandes cyclables, l'implantation de neuf points d'arceaux supplémentaires, l'étude de la création de doubles sens places de la Rougemare et des Emmurées, rues du Général-Giraud, du Renard, Orbe et Bourg-l'Abbé.

# En ordre de marche

Après une semaine test du 14 au 18 avril, le pédibus rouennais est maintenant à pied d'œuvre : les cinq lignes, qui desservent quatre écoles, entrent en service régulier lundi 4 mai.



**P**rêt à faire ses premiers pas, le pédibus ! Lundi 4 mai, une rentrée pas comme les autres pour certains élèves des écoles Pouchet-Graindor, Corneille, Jean-de-la-Fontaine et Charles-Nicolle : sous l'escorte d'accompagnateurs volontaires formés par la police municipale, ils vont se rendre à pied de leur domicile à leur établissement, en groupe, selon un itinéraire étudié et sécurisé. Chasuble jaune fluo de rigueur, deux par deux sur le trottoir, à la même place durant tout le trajet... L'heure est à la mise en route



de ce mode alternatif de ramassage scolaire nommé pédibus. Un dispositif synonyme de sécurité routière, de développement durable, de santé et de convivialité. Le projet de pédibus a suivi son petit bonhomme de chemin : impulsé par la Ville, appuyé par la Communauté de l'Agglomération rouennaise, mené à bien en concertation avec les parents d'élèves et les enseignants. « C'est un projet, explique Christine Argelès, adjointe au maire en charge des Écoles et pilote du projet, que nous avons construit ensemble et pour lequel nous avons trouvé des solutions ensemble. » État des lieux des forces en présence à la veille de la semaine test, du 14 au 18 avril. À l'école Jean-de-la-Fontaine, la seule dotée de deux lignes, le pédibus compte 30 enfants inscrits et 19 accompagnateurs déclarés. L'école Charles-Nicolle, elle, doit voir sa ligne fréquentée par 31 élèves, pour 8 « conducteurs » mobilisés. Du côté de l'école Pouchet-Graindor, 6 adultes se sont engagés à encadrer les 11 enfants recensés. La ligne de l'école Corneille bénéficie pour sa part à 22 enfants, dont 18 parents auront la charge. Charlotte Le Page, l'un des deux

parents référents pour cette école (coordinatrice du pédibus, elle en gère le planning), insiste sur le lien social ainsi créé. « C'est sympa pour la vie du quartier. Les enfants d'âges divers apprennent à se connaître. Les accompagnateurs aussi. Jusqu'à 20 élèves du primaire, il faut deux personnes pour veiller sur le groupe. Nous avons changé au maximum les binômes, de façon à mélanger les gens et à espacer les sollicitations. Les accompagnateurs doivent être à 7 h 55 au premier des cinq arrêts de la ligne, situé à plus d'un kilomètre de l'école. Cela représente un investissement. » Mais, relèvent-elle avec enthousiasme, « des parents d'élèves ont tout de suite adhéré au système, qui responsabilise l'enfant et le familiarise avec le code de la route. De plus, des études montrent qu'un peu de marche apaise l'enfant. Il arrive moins excité à l'école et se met plus facilement au travail. » D'autres écoles devraient intégrer le dispositif à la rentrée prochaine.

**Rens. :** Direction municipale des Temps de l'enfant : 02 35 08 86 33

Retrouvez le pédibus sur [www.rouen.fr/video](http://www.rouen.fr/video)



## Le code n'a pas changé

Si le vélo est de plus en plus populaire, cela ne dispense pas de prudence et de respect envers les autres usagers. Se balader le nez au vent en profitant du grand air n'empêche pas de garder les pieds sur terre. Car le but est de permettre à chacun, piéton, automobiliste, cycliste, de partager la chaussée en toute sécurité. Une cohabitation sereine et pérenne grâce à l'observation de quelques règles simples qui commencent par le respect de la signalisation. Quoi de plus dangereux pour une voiture de se retrouver nez à nez avec un vélo en sens interdit, de plus désagréable pour les piétons de se faire frôler sur le trottoir ou de se pousser, quitte à descendre sur la chaussée pour laisser la place à un cycliste ? On ne reviendra pas sur le respect du feu rouge, de la circulation à droite, sur les voies piétonnes. Rappelons simplement que les infractions commises à vélo peuvent être sanctionnées par des amendes, ou par le retrait de votre permis de conduire si vous en êtes titulaire. L'infraction a été commise à vélo et vous n'êtes pas seulement condamné comme cycliste, mais comme titulaire d'un permis impliquant que vous connaissez le code de la route qui s'impose à tous les usagers...

# La ville



## Sport

Toute une journée pour découvrir l'athlétisme.

p. 6



## Santé

Une édition spéciale de *Globules* pour tout savoir sur la méningite.

p. 7



## Solidarité

Une voiture à bas prix grâce au Centre automobile social normand.

p. 9



Chère Madame,  
Cher Monsieur,

Face au changement climatique, les transports sont montrés du doigt. Il est vrai qu'ils représentent la principale source de gaz à effet de serre. Nous savons tous qu'il nous faut changer nos habitudes de déplacements.

De nombreuses alternatives à l'automobile existent, nous devons être inventifs et permettre à chacun de trouver celle qui convient le mieux à sa façon de vivre en ville.

Depuis quelques jours, le pédibus, expérimenté dans quatre écoles rouennaises, permet aux enfants de venir à pied à l'école en toute sécurité. Nous travaillons à de nouveaux itinéraires vélo. Avec l'Agglo de Rouen, nous développons le réseau Métrobus. Avec le Département, le site de covoiturage permet de diminuer le nombre de voitures sur nos routes. De nombreuses entreprises ou administrations incitent leurs salariés à laisser la voiture au garage. Des plans de déplacements des agents de la Ville de Rouen, de la Région Haute-Normandie, du CHU et de Rouen Habitat sont en cours d'élaboration.

Dans notre région, où la filière automobile est importante, nous devons aussi relever le défi de la recherche et de l'innovation, en misant dès à présent sur la voiture propre de demain.

Valérie Fourneyron  
Députée Maire de Rouen



## Environnement

# Bonne inspiration

L'observatoire Air Normand l'atteste : la qualité de l'air que nous respirons s'est améliorée.

En 30 ans, la qualité de l'air à Rouen s'est globalement améliorée. Les niveaux de dioxyde de soufre, produit par les usines et les entreprises de raffinage, sont 9 fois moins élevés aujourd'hui qu'en 1992. Les niveaux de dioxyde d'azote, eux, restent stables. Principalement émis par les moteurs diesel et donc le trafic routier, ce gaz reste surtout présent à proximité des zones de trafic, et notamment près du pont Guillaume-le-Conquérant et sur le quai du Havre. Dans les zones moins exposées,

comme le centre historique et les zones piétonnes, le dioxyde d'azote a décru. Malgré ces bons chiffres, il convient de rester vigilant. « En voiture notamment où les automobilistes et leurs passagers sont trois fois plus exposés au dioxyde d'azote, explique Véronique Delmas, directrice d'Air Normand. Qu'il y ait des bouchons ou pas, les voitures roulent dans le sillage des autres et l'air que l'on respire dans l'habitacle en est chargé. »

Internet : [www.air-normand.asso.fr](http://www.air-normand.asso.fr)





les exercices se glisse un temps calme d'un petit quart d'heure, où il s'agira de répondre à un quiz « Sport et hygiène ». Outre cette série de questions sur l'alimentation, la douche ou la tenue, le programme prévoit le passage par un atelier « course d'orientation ». Aucune épreuve ne donne lieu à un classement. Encadrés par les éducateurs sportifs de la Ville, les participants consigneront leurs performances dans le livret du jeune athlète qui leur sera remis. Le travail d'équipe a prévalu pour faire de cette journée une réussite. La Ville s'est étroitement associée aux sections athlétisme de l'ASPTT Rouen et du SPO Rouen, qui assureront une partie de l'encadrement. La ligue de Haute-Normandie et le Comité départemental de Seine-Maritime ont aussi apporté leur concours. Tous partenaires de l'athlé.

**Journée athlétisme • Mercredi 29 avril • De 10 h à 12 h pour les 4-6 ans et de 13 h 30 à 15 h 30 pour les 7-14 ans • Espace de la Petite Bouverie • Gratuit • Rens. : Direction municipale de la Vie sportive : 06 03 38 50 97**

Jeunesse

## Pour s'atteler à l'athlé

Pensée en direction des jeunes de 4 à 14 ans, la première Journée athlétisme se déroule le mercredi 29 avril, à l'Espace de la Petite Bouverie.

Après 10 ans de service, fin de parcours pour le Cross du printemps. Mais la Ville poursuit son effort en matière de sensibilisation des jeunes aux bienfaits du sport. Elle accélère même le mouvement. Le 29 avril, à l'Espace de la Petite Bouverie, elle organise une journée spéciale athlétisme, pour éveiller à l'athlétisme sous toutes ses formes, sur le ton du jeu. Au programme pour la jeune

génération, une séance de découverte de deux heures : le matin pour les 4-6 ans, l'après-midi pour les 7-14 ans. Tous les jeunes Rouennais peuvent participer, en particulier ceux qui fréquentent les centres de loisirs municipaux et associatifs. Le dispositif repose sur une dizaine d'ateliers autour de trois thèmes : courir, sauter et

lancer. La pratique individuelle et l'esprit collectif feront bon ménage puisque chacun évoluera dans une équipe de trois ou quatre. Parmi les disciplines proposées, la course avec un 25 m plat et un 25 m haies, le saut en hauteur, le saut en longueur, le lancer de balles lestées ou de Vortex (petites fusées sifflantes en mousse)... Entre

Courses, sauts et lancers

## En ville

### Permanence des élus

Les élus reprendront leur permanence hebdomadaire après les vacances de printemps. Emmanuèle Jeandet-Mengual, adjointe en charge des Finances, de la Commission d'appel d'offres et des Délégations de service public, assurera celle du samedi 16 mai, de 10 h à 12 h, sans rendez-vous, au rez-de-chaussée de l'Hôtel de

Ville (aile sud), bureau vitré de l'Espace d'Accueil personnalisé.

### Appel à projets

Le festival Normandie Impressionniste, qui se déroulera en Normandie de juin à septembre 2010, encourage les talents et lance un appel à projets (culturels, éducatifs, économiques ou touristiques) susceptibles de s'inscrire dans le cadre de la manifestation.

Les projets sélectionnés pourront bénéficier d'un soutien financier et/ou matériel. Fiche de candidature disponible sur [www.rouen.fr](http://www.rouen.fr). Dépôt des dossiers avant le 30 juin 2009.

### Enquête publique

Une enquête publique concernant la demande de la société Madrillet Énergie d'exploiter une chaufferie

fonctionnant principalement au bois et implantée à Saint-Étienne-du-Rouvray (rue Ernest-Renan) se déroule à Saint-Étienne-du-Rouvray jusqu'au 6 mai inclus. Afin de répondre aux éventuelles questions des Rouennais, un commissaire-enquêteur se tient à la disposition du public à la mairie de Saint-Étienne-du-Rouvray les mercredis 29 avril et 6 mai, de 14 h à 17 h. Le dossier d'enquête publique est

consultable au Service de l'Hygiène et de la Salubrité Publiques (rez-de-chaussée, aile Sud de l'Hôtel de Ville).

### Rencontre de l'habitat durable

Jeudi 30 avril, l'association Effet de serre toi-même ! vous présentera les aides publiques au financement des travaux d'économie d'énergie de votre logement. lors de sa 4<sup>e</sup> Rencontre

# Une rentrée à la carte

Pour la rentrée 2009, l'Inspection académique de Seine-Maritime envisage la fermeture de quatre classes et l'ouverture de cinq autres.

Le verdict est tombé le 25 février. Sur la ville de Rouen, l'Inspection académique de Seine-Maritime a prévu, à la rentrée 2009, de supprimer quatre classes : une à l'école maternelle Jean-de-la-Fontaine et une dans chacune des élémentaires Bimorel-Hugo, Anatole-France et Guy-de-Maupassant. La fermeture de classe dans ce dernier établissement sera réétudiée en juin, le nombre d'élèves à la rentrée de septembre restant incertain. La Ville a émis un avis défavorable à ces mesures, car elles touchent des écoles situées dans des quartiers sensibles ou qui auraient pu alléger d'autres établissements scolaires proches

et dont les effectifs sont déjà à leur maximum. Parallèlement à ces fermetures, l'Inspection académique a donné un avis favorable à l'ouverture de cinq classes, une à l'école élémentaire Pouchet et une dans chacune des maternelles Honoré-de-Balzac, Françoise-Dolto, Marguerite-Messier et Hameau-des-Brouettes. Est encore en suspens celle de l'école élémentaire Marie-Dubocage. Deux enseignements peuvent être tirés de ces créations : le renouveau de la rive gauche, grâce au développement massif de logements, mais également le retour progressif des familles sur le quartier de la Grand'Mare.



# Lecture préventive

Le magazine *Globules* consacre une édition spéciale à la méningite et aux infections invasives à méningocoques. À lire pour savoir réagir.



Mieux vaut prévenir que guérir. Appliquant l'adage populaire, la rédaction de *Globules*, magazine de l'écrit-santé, a consacré une édition spéciale à la méningite. Et plus exactement aux infections invasives à méningocoques (IIM), forme particulière de méningite qui touche la Seine-Maritime davantage que les autres départements. En 16 pages, le comité de rédaction, composé de conseillers scientifiques et de jeunes reporters, âgés de 16 à 25 ans, fait un point clair et concis sur les IIM. En trois interviews, les reporters présentent « les » méningites, font le point sur la vaccination et tordent le coup aux idées reçues. Surtout,

ils rappellent l'impérieuse nécessité de savoir repérer à temps les symptômes d'une IIM : fièvre et/ou vomissements, violent mal de tête, maux de ventre et/ou douleur musculaire, intolérance à la lumière, somnolence, tâche cutanée, confusion/excitation, raideur cervicale. Car si l'infection est rare, elle nécessite une prise en charge rapide. Au plus tôt elle est diagnostiquée, au plus vite sera administré le traitement d'urgence pouvant sauver une vie.

*Globules*, édition spéciale « La méningite, parlons-en ! » disponible à la Drass Haute-Normandie, 31 rue Malouet • Téléchargeable sur [www.globules.com](http://www.globules.com)

de l'Habitat Durable. Celle-ci sera animée par Alain Debadier, notaire et administrateur d'Effet de Serre Toi-Même !, avec Jean-Pierre Girod, vice-président du Conseil régional de Haute-Normandie, et Michel Desaunay, chargé de mission territoriale Haute et Basse Normandie pour l'ANAH. Rendez-vous à 19 h, à l'Arehn, Cloître des Pénitents, 8 allée Daniel-Lavallée. Entrée libre. Tél. : 06 08 02 36 44 • Internet : [www.effetdeserretoimeme.fr](http://www.effetdeserretoimeme.fr)

## Forum

À l'initiative du ministère de l'Intérieur, de l'Outre-Mer et des collectivités territoriales, un forum intitulé « Vos libertés, votre sécurité, parlons-en » est organisé le lundi 4 mai, à partir de 18 h, à la Halle aux Toiles. L'occasion d'un dialogue avec les représentants des forces de l'ordre, police et gendarmerie nationales, autour des libertés et de la sécurité des citoyens.

L'occasion aussi de répondre aux interrogations et d'écouter les propositions et d'échanger autour des besoins de la population, afin de tirer profit des expériences de chacun. Entrée libre.

## Concours étudiants

Le Crous de Haute-Normandie organise plusieurs concours réservés aux étudiants sur le thème du vélo. BD,

photo ou film devront être remis le 15 mai. Les lauréats seront soumis à la sélection nationale. Tél. : 02 32 08 50 70 • Internet : [crous.crihan.fr](mailto:crous.crihan.fr)

## Casting voix

Un studio de production rouennais recherche des voix de femmes et d'hommes de 18 à 50 ans. Expérience non obligatoire. Casting le 13 mai. Dépôt des candidatures par courriel : [voixcasting@gmail.com](mailto:voixcasting@gmail.com)

## Conseil municipal

Le prochain Conseil municipal se réunit le vendredi 15 mai, à partir de 17 h 30, en Salle du Conseil, à l'Hôtel de Ville. L'entrée est libre. Tout citoyen peut y assister.



# Idéaux logis

Un système constructif innovant, en fibres végétales, utilise le lin de la région. Le concept a une vitrine à Rouen, au 70 quai du Havre.

Dans le défi du développement durable, l'habitat pèse lourd, 40 % de notre consommation d'énergie et 25 % des émissions de CO<sub>2</sub>. D'où l'intérêt du système constructif Sanomur, « made in » Normandie. Il permet de monter une maison en une petite semaine par l'assemblage de panneaux de grandes dimensions (2,85 m x 1 m), 100 % naturels. Fabriqués à Biville-la-Rivière, au cœur de la production linière, ils se composent d'une plaque de fibres de bois de forte densité côté intérieur, d'une couche de fibres de bois côté extérieur et d'une épaisseur d'anas de lin (fragments issus du broyage des

tiges) au milieu. « Nous avons mis au point un mur 30 % plus isolant que la norme actuelle, explique Nathalie Sockeel, gérante de la société Éco Logis Innovation, qui développe le concept Sanomur, commercialisé depuis janvier. Le lin constitue un excellent isolant thermique, deux fois plus performant qu'un bois massif. » D'où des économies d'énergie. Prix de l'option Sanomur : à partir de 100 000 € pour une maison de 100 m<sup>2</sup> à haute qualité environnementale et à basse consommation.

Éco Logis Innovation, 70 quai du Havre • Tél. : 02 35 88 60 82



Le système Sanomur consiste à assembler des panneaux offrant une isolation optimale.



## Patrimoine

# Flamboyant neuf

La restauration des façades de la cour du Palais de Justice s'achève. Une découverte éblouissante vous attend fin avril.

La saison touristique sera rayonnante pour le Palais de Justice. Les façades de la cour intérieure du monument historique rouennais vont se déshabiller des échafaudages mis en place pour permettre leur restauration. Fin avril, le style gothique flamboyant du Palais et sa cour pavée s'offriront aux yeux des visiteurs. Pour autant, le chantier n'est pas terminé. Les échafaudages démontés seront en effet réinstallés rue aux Juifs. Allée Eugène-Boudin et rue Saint-Lô, le blanchissement des façades et le remplacement des pierres se poursuivent. Il faudra attendre le mois de novembre pour redécouvrir un Palais de

Justice « flamboyant » neuf et lumineux. « Nous n'avons pas de retard. Pour le moment, les délais sont respectés, explique Jean-Philippe Bloch, conseiller à la Cour d'Appel de Rouen et magistrat délégué à l'Équipement. Au fur et à mesure de l'avancement des travaux, les échafaudages seront retirés. » À commencer par la rue Saint-Lô. Au terme de cet impressionnant chantier de 18 millions d'euros, près de 500 m<sup>3</sup> de pierres auront été remplacées. Pas question pour autant de supprimer certaines traces de l'histoire de France et de Rouen comme les impacts des balles. Tragiques témoignages de l'occupation allemande.

## Les associations

### Permanences

Au service de tous les Rouennais, les associations locales tiennent des permanences régulières à la Maison des Associations, 11 avenue Pasteur. Voici le calendrier des prochains rendez-vous :

- **France Bénévolat** : les lundis 27 avril et 4 mai, de 13 h à 16 h 30.
- **Nafsep (Sclérosés en plaques)** : le mardi 28 avril, de 14 h à 16 h.
- **Épilepsie France** : le lundi 4 mai, de 14 h 30 à 16 h 30.

- **Adfi (Défense des Familles et de l'Individu)** : le mardi 5 mai, de 14 h à 16 h 30.
- **AFS (association française des Spondylarthritiques)** : le mardi 5 mai, de 14 h à 16 h 30.
- **Devenus sourds et malentendants** : le mardi 5 mai, de 14 h à 16 h 45.

### Avocats et experts comptables

Les avocats et les experts comptables proposent leur aide aux associations lors de permanences gratuites. Les prochaines se dérouleront à la Maison des Associations, le vendredi 24 avril.

**Sur rendez-vous uniquement : 02 76 08 89 20**

### Chinez solidaire

Les communautés Emmaüs de Rouen, du Havre et d'Elbeuf, associées au Département de la Seine-Maritime, organisent la « Grande Vente Emmaüs » le dimanche 26 avril, de 9 h à 19 h, au Parc des Expos. Le tarif d'entrée est de 1 € par adulte. En 2008, l'événement avait permis de récolter près de 66 000 €.

### Accueil des Villes françaises

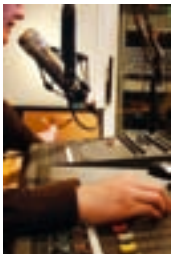
L'AVF (Accueil des Villes françaises) sera présent lors de la foire à tout organisée par le Comité commercial Henri IV-Saint-Éloi le vendredi 8 mai, place Henri IV et rues avoisinantes. L'occasion de découvrir l'association et ses actions d'accueil auprès des familles

## Radio

# Macro-onde

La radio rouennaise RC2 élargit sa zone de couverture.

Enfin sur la bonne longueur d'onde. RC2, radio associative et éducative basée à Canteleu, étend son périmètre de diffusion. Finies les émissions interrompues au-delà du rayon de 30 km à cause de leur précédente antenne. Celle aujourd'hui placée sur le toit d'un immeuble de Canteleu permet de profiter de la grille des programmes dans un rayon de 80 km. « Cela signifie que les habitants de Vernon, d'Yvetot ou de Dieppe peuvent capter nos émissions, explique Vincent Bacle, directeur de RC2. Et ce, avec une qualité de son améliorée. » La radio va donc élargir sa gamme de programmes. « Grâce aux changements opérés, une nouvelle émission sur la vie étudiante est déjà prévue, ajoute Vincent Bacle. À laquelle s'ajoutent toutes les émissions existantes sur les musiques du « soleil », sur le monde des enfants le matin, la promotion de groupes locaux, les directs dans les écoles, les contes et les émissions animées le soir par 11 bénévoles. » L'onde de choc s'étend !



RC2, 94,4 FM

## Solidarité

# Roues de secours

Le Centre automobile social normand permet aux personnes en difficulté d'acheter une voiture d'occasion au plus bas prix possible.

Il existe deux « garages solidaires » en France. Le pionnier, à Royan, a servi de modèle au Centre automobile social normand, fraîchement installé. Association loi 1901, le CASN, dépanne ceux qui ont le besoin primordial d'un véhicule mais qui n'ont pas les moyens d'en acheter dans les réseaux « classiques ». Grâce au CASN, une voiture type Peugeot 205 est cédée pour 1200 € à 1400 €. « Les véhicules que nous vendons ont tous passé le contrôle technique, assure Michel Follin, responsable et seul salarié du CASN. Notre priorité, c'est l'état mécanique et la sécurité. Nous ne sommes pas trop regardants sur la carrosserie. » L'association vise toute personne « socialement et économiquement fragile » obligée de se déplacer « pour un motif sérieux et justifié ». La plupart des bénéficiaires ont été orientés vers le CASN par le Pôle Emploi. Pour les autres, ce sont les Centres communaux d'action sociale, les Missions locales ou l'Union départementale des associations familiales (dans le cadre du microcrédit personnel) qui ont servi d'intermédiaires.

Centre automobile social normand • Tél.: 06 72 55 64 38



Michel Follin, responsable et seul salarié du CASN, conseille l'acquéreur ici au volant.

## questions à...

### Alain Mercier

Attaché au pôle Recherche du département de Médecine générale de la faculté de Rouen



© H. Debruyne

En 2008, vous avez lancé une enquête auprès de 2 000 médecins dans quatre régions du Nord-Ouest relative à la prise en charge des patients dépressifs. Qu'en avez-vous tiré à l'heure où la France reste en tête des pays consommateurs de psychotropes ?

Il faut être prudent avec les chiffres - difficiles à vérifier - qui font de nous des champions d'Europe. Il est certain cependant que les antidépresseurs, à la fois bien tolérés aujourd'hui et économiques pour le patient, ont tendance à être prescrits facilement. Mais le problème est trop complexe pour que l'on stigmatise les médecins ou les patients.

La réponse à la dépression est-elle le médicament ?

Oui quand le patient est en situation de blocage. Mais il faut être conscient qu'on risque de ne traiter que le « vernis » et non les causes. Il faut tenter d'aller plus loin : « Ne devrais-je pas me poser des questions sur ma vie et sur moi-même ? » C'est là que peuvent intervenir avantagement famille et amis pour faire le point. Mais il faut également faire confiance aux professionnels, médecins et psychiatres. Il existe également des groupes d'entraide.

## Le sport

qui vivent la mobilité à Rouen et dans sa région. Rens.: [www.avfrouen.org](http://www.avfrouen.org)

### Téléthon 2008

L'édition 2008 du Téléthon a permis de collecter 104 911 383 €, selon les chiffres communiqués par l'AFM. En Seine-Maritime, 2 286 059 € ont été recueillis (1 227 490 € grâce aux manifestations



et 1 058 569 € par téléphone et sur Internet). L'association remercie tous les donateurs et bénévoles qui se sont une fois encore mobilisés pour transformer la recherche en traitements pour les familles. Tél.: 02 35 72 40 34 (secteur 76 Est) et 02 35 21 52 24 (secteur 76 Ouest)

### Champions de France !

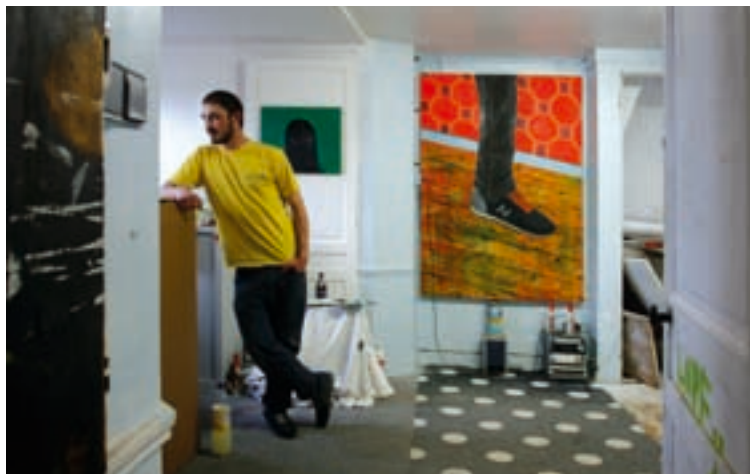
Dimanche 12 avril, les Espoirs élite du Rouen Hockey Élite 76 ont été sacrés champions de France après avoir giflé Grenoble en finale 5 buts à 0. Les Juniors rouennais offrent ainsi leur revanche aux seniors qui ont été sortis des play-offs, cette saison, dès les demi-finales par Grenoble, en trois matches.



# Ça s'est passé

## La Terre à la Une

En résonance avec la Semaine nationale du Développement durable, Rouen a décrété deux journées d'éducation à l'environnement. Mardi 7 et mercredi 8 avril, l'association Cardere animait une multitude d'ateliers répartis dans l'Hôtel de Ville, autour de six thèmes, pour sensibiliser les jeunes à la préservation de la planète.



## Ouvrir avant d'entrer

Le 4 avril, l'École régionale des Beaux-Arts de Rouen a organisé une journée portes ouvertes afin d'accueillir les potentiels futurs étudiants. Les inscriptions au concours d'entrée sont encore possibles du 4 au 7 mai (renseignements par téléphone au 02 35 71 38 49 et sur Internet : [www.apparaître.com](http://www.apparaître.com)).



## L'architecture, c'est béton !

Initiée par les associations de promotion de l'architecture en béton BétoCID et Architecture et Maîtrises d'Ouvrage (AMO), la journée « Architecture et bétons » s'est déroulée le 3 avril. 130 personnes ont participé aux conférences et à la visite du Pôle culturel Grammont, des Docks 76 et du Pont Flaubert.

La galerie photo [www.rouen.fr/galerie](http://www.rouen.fr/galerie) vous propose de découvrir en images les derniers événements qui se sont déroulés en ville.



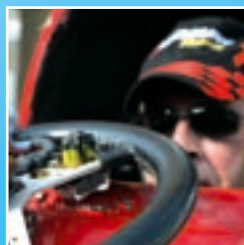
## Boule

# Boule d'airs

En pleine ascension, présélectionné pour le Printemps de Bourges, le Rouennais est en tournée pour son 2<sup>e</sup> album, *Je suis artiste*.

« *Aujourd'hui, c'est la fête à neuneu/On est super contents, on fait la queue leu leu/Et dès lundi matin, on ira au boulot/En rêvant qu'un de ces quatre, on gagne au loto...* » Paroles à double tranchant, tranches de vie ordinaires, mélodies tricotées à la guitare, l'univers du Rouennais Boule emprunte les couleurs d'une insolente innocence. Insolence et innocence parfaitement assumées par cet interprète compositeur de 35 ans qui n'arrive pas à être adulte : « *J'ai toujours été très insolent. C'est une forme de liberté, ça met du relief à la vie.* » Ce touche-à-tout promène sur le monde un regard bleu ciel toujours un peu étonné et son allure d'éternel adolescent de scène en scène. Comme sur celle du Bataclan, en première partie de Sanseverino, ou celle du Trianon Transatlantique, pour un concert le 5 mai, à 14 h 30,

face à des lycéens de la région. Au menu, *Je suis artiste*, un 2<sup>e</sup> album différent du premier, *Chansons vaches*, pour lequel Boule s'est offert plus de liberté grâce à la collaboration de son acolyte Caillou et d'un trompettiste-trombone. De la disparition de sa grand-mère, *Mamie*, qui a eu l'excelle idée de lui offrir à Noël sa première guitare à 8 ans, au réchauffement climatique, *Mammouth*, en passant par la rencontre amoureuse, *Machin et Machine*, Boule observe et se nourrit de la vie quotidienne, boulimique de lectures « *pour le vocabulaire* ». Un vrai Boule de nerfs qui fuit le vide et le silence, effrayé par l'ennui qui le pousse à l'action. Depuis son prix Georges-Brassens en 2003, le Rouennais se libère peu à peu du carcan du maître qu'il a découvert à 12 ans grâce à *Fernande*. Un grand coup de Boule en pleine adolescence...



Les 2 et 3 mai

### 🌀 Motonautisme

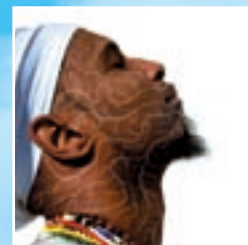
Cap au vert pour les 24 Heures



Jusqu'au 28 juin

### 🌀 Exposition

«Le monde voilé» de Ralph S. Grossman



Du 5 au 28 mai

### 🌀 Hangar 23

Cinq soirées afro-caribéennes

# Rendez-vous

Toutes les manifestations de la quinzaine

L'agenda est mis à jour quotidiennement sur:

[www.rouen.fr](http://www.rouen.fr)

**DU VENDREDI 24 AVRIL AU VENDREDI 8 MAI**

- Culture
- Loisirs
- Sport
- Jeune public

**vendredi 24 avril**

■ **ESCAPADE MONUMENTALE Le jour du siècle** • 20 minutes de lecture de la presse rouennaise du XXe siècle • Big Ben Pub, rue du Gros-Horloge • 12 h 15 • Accès libre • Rens.: 02 32 08 31 01

■ **LES MÉRIDIANNES La petite symphonie** • Hôtel de Ville, salle des mariages • 12 h 15 • Entrée libre

■ **CONCERT La Petite Symphonie** • Œuvres de Boccherini, Mozart et Haydn • Halle aux Toiles • 20 h 30 • 12 € (TR 7 €) • Rens.: 06 31 95 84 95

■ **MINI-CONCERT Tigane** • Pour son album Hédonisme • Virgin Megastore • 15 h • Entrée libre

■ **CLUB 106 Alice Russel + Eli paperboy reed** • Quai Jean de Béthencourt • 20 h • De 13 € à 18 € • Réservations: 02 32 76 84 84

■ **CONCERT Bride of the atom + Xhohx + Guillaume Laurent** • Cap'taine Taverne, 56 rue Saint-Hilaire • 20 h • 3 €

■ **SOIRÉE Techno-mousse** • Patinoire Guy-Boissière • De 20 h à 23 h • 3,90 € (TR 3 €), 2,50 € pour la location de patins • Réservations: 02 35 07 94 70

■ **CONCERT Oui Monsieur** • Théâtre L'Almendra, 1 bis rue Paul-Baudouin • 20 h 30 • 6 € • Réservations: 02 35 70 52 14

■ **JAZZ Alula** • Le 3 Pièces Jazz Club, 49 bis place du Général-De-Gaulle • 21 h • Entrée libre

■ **IMPRO MUSICALE La Roue de l'Impro** • L'Oreille qui traîne, MJC Rive gauche • 21 h • 2 € • Rens.: 02 32 81 53 63

■ **ROCK Tahigo + Astoria** • Le Bateau Ivre, 17 rue des Sapins • 21 h • Payant • Rens.: 02 35 70 09 05

**samedi 25 avril**

■ **ESCAPADE MONUMENTALE Archilecture** • Par la compagnie Crétonart • RDV devant l'église Saint-Maclou, place Barthélémy • 15 h et 17 h • Accès libre • Rens.: 02 32 08 31 01

■ **VISITE Partez, découvrez Rouen et ses trésors** • Organisée par l'Office de Tourisme • RDV devant l'Office de Tourisme, place de la Cathédrale • 15 h • 6,50 € (TR 4,50 €) • Rens.: 02 32 08 32 40

■ **ESCAPADE MONUMENTALE La Patrouille piétonne de proximité préventive** • Par la compagnie Le Muscle • Gros-Horloge • 19 h • Accès libre • Rens.: 02 32 08 31 01

■ **CLUB 106 Inna De Yard allstars** • chapiteau Club 106, quai Jean de Béthencourt • 20 h • De 15 € à 20 € • Réservations: 02 32 76 84 84

## Musées gratuits

Jusqu'au 3 mai, dans le cadre des « Escapades monumentales » (l'une des facettes du « Printemps de Rouen »), l'accès aux collections permanentes des principaux musées présents sur le territoire de la ville est gratuit. Entrée libre aux musées des Beaux-Arts, de la Céramique, Le Secq des Tournelles (arts ferronniers), du Gros-Horloge, des Antiquités, de l'Éducation. Pas le moindre euro à déboursier non plus pour parcourir le musée Flaubert et d'histoire de la Médecine ainsi que le Donjon-Tour Jeanne d'Arc. Visite gratuite, enfin, au Muséum, où l'exposition « État des éteints », initialement prévue jusqu'au 3 mai, est prolongée d'un mois. ■ Rens.: 02 32 08 31 01



La Hangar 23 met l'Afrique et les Caraïbes à l'honneur et invite Salif Keïta (lire p. 17).

© M. Lucas

## Tous les feux au vert

### 24 HEURES MOTONAUTIQUES.

Les 24 Heures motonautiques changent de cap. Malgré le carton rouge écologique infligé à la manifestation en 2008, pas question de broyer du noir. Bien au contraire. En signant une charte écocitoyenne, le comité organisateur se met au vert. Il s'est engagé, pour cette première étape des Championnats du Monde d'endurance motonautique, à encourager l'utilisation de carburant vert et de bioéthanol. « Nous avons incité les écuries à utiliser des motorisations plus propres, explique Frédéric Veille, chef d'orchestre de la compétition. *Celles qui suivaient ces recommandations bénéficiaient de droits d'inscription allégés. Au final, la moitié des équipages engagés se sont équipés.* » Pour bien marquer ce passage au vert, d'autres mesures ont été prises : pas de scooters à essence dans le paddock, tapis absorbants imposés dans les stands pour éviter la pollution des sols et interdiction formelle de déverser de l'essence en Seine. Toute infraction sera punie d'amendes et de pénalités de tours. Côté événement et organisation de la course, la matière grise des organisateurs a tourné à plein régime

pour donner davantage de couleurs à l'événement. Plus question de tourner autour de l'île Lacroix les 30 avril et 1<sup>er</sup> mai. À cela, plusieurs raisons. « Les transports en commun circulent moins le 1<sup>er</sup> mai et les médias ne suivaient pas la course ce jour-là, explique Frédéric Veille. Les 24 Heures se dérouleront donc dorénavant le week-end le plus proche de ce jour-là. » Sur la ligne de départ, un total de 50 embarcations et sur la liste des engagés, Laurent Jalabert et Jordi, mais aussi et surtout 19 pilotes de Formule 1, les bolides de la compétition. Tous, novices ou experts, affronteront les vagues, les séries noires, le courant, la nuit noire, la nuit blanche et l'heure bleue de l'aube pour tenter de décrocher le bouquet de roses offert aux vainqueurs. Et qu'importe s'il faut en voir de toutes les couleurs et terminer lanterne rouge, l'intérêt de la course est de passer le drapeau à damers.

**24 Heures motonautiques • Départ le 2 mai, 16 h, arrivée le 3 mai • Île Lacroix et quais de la Seine • Défilé du Débarquement, des quais à la place Saint-Marc, le 1<sup>er</sup> mai, de 19 h à 20 h • Rens.: 02 32 18 79 10 et www.24heuresrouen.com**



### Courant d'Art



Dans le cadre de Courant d'Art, la direction diocésaine de la Culture organise une grande journée pour les peintres amateurs à l'abbatiale Saint-Ouen, le vendredi 1<sup>er</sup> mai, de 10 h à 16 h. Sur le thème « Reflets dans l'abbatiale », l'espace d'une journée, l'abbatiale devient un vaste atelier de création.

**Inscriptions gratuites auprès de la Direction diocésaine de la Culture, 41 route de Neufchâtel • Par tél. : 02 35 07 27 70 • Par courriel : culture.diocese.rouen@wanadoo.fr • Possibilité de s'inscrire directement sur place le 1<sup>er</sup> mai**

**CHANSON Richard Colnot** • Théâtre L'Almendra, 1 bis rue Paul-Baudouin • 20 h 30 • 6 € • Réservations : 02 35 70 52 14

**JAZZ Alula** • Le 3 Pièces Jazz Club, 49 bis place du Général-De-Gaulle • 21 h • Entrée libre • Rens.: 02 35 88 08 99

**CONCERT Battan l'Otto** • Le Prado, 32 place de la Haute-Vieille-Tour • 21 h • 3 €

**CONCERT Gargamel vs Lastikor + David Ghetto + Guests** • Soirée proposée par Postghost recordings • Le Bateau Ivre, 17 rue des Sapins • 21 h • Payant • Rens.: 02 35 70 09 05

**ÉLECTRO HOUSE Bennie Maclane + Matt Slater + Eddie B - La live des five** • Le Vicomté, 70 rue de la Vicomté • 22 h • Rens.: 02 35 71 24 11

**BASKET-BALL Rouen - Châlon-sur-Saône** • Championnat de France de Pro A • Gymnase des Cottonniers • 20 h • De 9 € à 15 € (TR de 7 à 12 €) • Rens.: 02 35 72 13 13

## En vue



### Paradez en grand

Dans le cadre de la Grande Parade qui ouvrira le festival « J'entends des voix », la compagnie Off recherche des participants bénévoles. Spécialisée dans les arts de la rue et de réputation internationale, cette troupe a besoin d'une vingtaine de « Garçons de piste », d'une dizaine de « Majorettes » et de cinq à six « Girafons », personnages qui font vivre les girafes au sol ou sur échasses. La compagnie Off et les organisateurs du festival « J'entends des voix » organisent une rencontre le mercredi 6 mai, à 19 h, à la salle Sainte-Croix-des-Pelletiers au cours de laquelle ils exposeront leur projet en détails.

**Présence à confirmer auprès de Perrine Fliex : pfliecx@rouen.fr ou au 02 32 08 17 24 • Les personnes intéressées, mais dans l'incapacité d'assister à cette première rencontre, peuvent contacter Eve-Marie Duménil par téléphone au 02 32 08 17 24**

**HANDBALL Rouen - Cap-Ferret** • Nationale 1 féminine • Gymnase Suzanne-Lenglen, rue Constantine • 21 h • 2 €

et 17 h • Accès libre • Rens.: 02 32 08 31 01

**VISITE COMMENTÉE Le Japon illustré** • Musée des Beaux-Arts • 15 h • 3,80 € + entrée TR, gratuit - 18 ans • Rens.: 02 35 52 00 62

### dimanche 26 avril

**ESCAPADE MONUMENTALE Archilecture** • Par la compagnie Crétonart • RDV devant l'église Saint-Maclou, place Barthélémy • 15 h

**VENTE Grande Vente Emmaüs** • Parc des Expositions • De 9 h à 19 h • 1 €

**SORTIE NATURE Promenade découverte de la Côte Sainte-Catherine** • RDV à l'entrée du cimetière du Mont-Gargan, rue Henri-Rivière • 15 h • Entrée libre, inscription conseillée : 02 35 07 64 60 ou 02 32 08 01 42

**GOSPEL Singers** • Centre chrétien Bethlehem, 108 rue d'Elbeuf • 15 h • Entrée libre • Rens.: 06 17 52 93 66

**BASEBALL Rouen-Sénart** • Stade Saint-Exupéry • 11 h • Entrée libre • Rens.: www.rouenbaseball76.com

### lundi 27 avril

**CONCERT Grégoire** • Exo 7 • 20 h • 27 € • Rens.: www.exo7.net

**ROCK GARAGE Plus Guest** • Organisé par l'association Too Much Fish In The Sea • Le Prado, 32 place de la Haute-Vieille-Tour • 20 h • Entrée libre

### mardi 28 avril

**VISITE Le monument juif « La Maison Sublime »** • Organisée par l'Office de Tourisme • RDV devant l'Office de Tourisme • 15 h • 6,50 € (TR 4,50 €), réservation indispensable : 02 32 08 32 47

**LECTURE Moments de fête, moments heureux** • Animée par Philippe Coindet de l'association Diz'acteurs • Maison des Aînés, 24 rue des arsins • 15 h • Entrée libre, inscription indispensable : 02 32 08 60 80

## Sensation piano-forte Big gym



### LA PETITE SYMPHONIE.

Nourriture spirituelle sur le temps du midi, les Méridiennes scellent une union entre l'Hôtel de Ville et la musique de chambre. C'est justement la Salle des Mariages qui est le théâtre du prochain rendez-vous. Vendredi 24 avril, l'ensemble La Petite Symphonie, dont tous les membres jouent sur des instruments anciens, sert trois œuvres : un quintette de Boccherini, un concerto de Mozart et la symphonie *Londres* de Haydn. Il s'agit d'un avant-goût du concert donné le soir même à la Halle aux Toiles. Pour ce programme « 3 pièces », l'orchestre de chambre se produit en sextuor : deux violons, un alto, un violoncelle et un traverso autour de l'instrument central, le piano-forte, omniprésent. La Petite Symphonie s'attache à mettre en valeur ce successeur du clavecin, au timbre raffiné et aux possibilités expressives frappantes. Rencontre avec l'ancêtre du piano.

La Petite Symphonie • Vendredi 24 avril  
 • 12 h 15 • Salle des Mariages de l'Hôtel de Ville  
 • Entrée libre • 20 h 30 • Halle aux Toiles • 12 € (TR 7 €)

### GYMNASTIQUE ARTISTIQUE FÉMININE :

FRANCE-ÉTATS-UNIS. Match au sommet au Zénith avec, en têtes d'affiche, les stars Shawn Johnson et Nastia Liukin, toutes deux médaillées d'or et triple médaillées d'argent aux Jeux olympiques de Pékin... en plus des titres de championnes du monde. Autant dire que pour les gymnastes françaises opposées à cette délégation d'Outre-Atlantique (photo), la barre est haute... L'événement fait d'ores et déjà le bonheur de l'Élan gymnique rouennais (EGR). Le club rouennais a l'honneur de mettre sur pied ce rendez-vous ; comme un gage de confiance de la part de la Fédération française d'athlétisme qui depuis 2004 confie régulièrement au club rouennais l'organisation de grandes rencontres internationales. C'est ainsi que le public rouennais a pu assister à quelques morceaux de bravoure dans une ambiance de fête lors de France-Allemagne, France-Italie, France-Suisse ou encore France-Roumanie l'an dernier. « Comme tout se passe bien, on continue », se félicite Jean-Manuel Gouy, directeur de l'EGR, à qui la Ville prêtait jusqu'à présent la Halle Saint-Exupéry pour accueillir athlètes et public. Cette année, le club organisateur déroule le tapis (de sol) au Zénith, pariant sur l'aura des gymnastes



américaines. Des gymnastes qui vont d'ailleurs passer la semaine à Rouen en stage de préparation. Voir des stars de la gym, « yes, we can »...

Gymnastique artistique féminine : France-États-Unis senior et France-Grande-Bretagne junior • Vendredi 8 mai, 17 h (ouverture des portes à 15 h 30) • Zénith • Tarifs : 12 €, 10 € licenciés FFG, gratuit - 5 ans • Réservations : Ticketnet, Virgin

### 15 h ! Partez, découvrez...

Les vacances de printemps peuvent aussi être l'occasion de (re)découvrir Rouen et ses richesses.

• **Les samedis 25 avril et 2 mai**, partez dénicher les trésors patrimoniaux (billetterie le jour même à l'Office de Tourisme - Réservation : 02 32 08 32 40).

• **Les mardis 28 avril et 5 mai**, l'Office de Tourisme vous entraîne à la découverte du monument juif « La Maison Sublime » (sur réservation uniquement : 02 32 08 32 47 - 18 personnes maxi).

■ **Plein tarif : 6,50€ par personne**  
**Tarifs réduits :**  
 4,50 € pour les 12-18 ans, étudiants, familles nombreuses et demandeurs d'emploi, gratuit pour les moins de 12 ans

■ **ESCAPADE MONUMENTALE La reconstruction de Rouen** • Visite insolite, par un conférencier • RDV devant l'Office de Tourisme • 18 h • Accès libre • Rens. : 02 32 08 31 01

#### mercredi 29 avril

■ **ESCAPADE MONUMENTALE La faculté de Médecine** • RDV à l'entrée de la faculté de Médecine et de Pharmacie, 22 boulevard Gambetta • 15 h • Gratuit, réservation obligatoire : 02 32 08 31 01

■ **DÉDICACE Maud Lethielleux** • Pour *Dis oui, Ninon* • Fnac • 15 h • Entrée libre

■ **COURT-MÉTRAGE Festival Courtivore** • Cinéma l'Ariel, Mont-Saint-Aignan • 20 h 30 • 3 € la séance, pass 4 séances 8 € • Rens. : 02 35 76 93 23

■ **METAL Abyrn** • Le Bateau Ivre, 17 rue des Sapins • 21 h • Payant • Rens. : 02 35 70 09 05

■ **ATHLÉTISME Journée athlétisme** • Une dizaine d'ateliers pour



**10 PLACES pour le match FC Rouen-GSI Pontivy**  
 le samedi 2 mai, à 18 h,  
 au stade Robert-Diochon

Nom & prénom : .....

Adresse : .....

Tél. : .....

Bon à retourner avant le 29 avril à Rouen magazine, Direction de la Communication et de l'Information, Ville de Rouen, place du Général-de-Gaulle, 76037 Rouen Cedex 1. Réservé aux personnes domiciliées à Rouen. Places attribuées par tirage au sort. Les gagnants ne pourront pas rejouer avant un mois.

courir, sauter et lancer • Espace de la Petite Bouverie • De 10 h à 12 h pour les 4-6 ans, de 13 h 30 à 15 h 30 pour les 7-14 ans • Accès libre • Rens. : 06 03 38 50 97

#### jeudi 30 avril

■ **RENCONTRE Avec quoi et comment je me chauffe ?** • Proposée par l'association Effet de Serre Toi-Même ! • Dans le cadre des rencontres de l'habitat durable • Arehn, Cloître des Pénitents, 8 allée Daniel-Lavallée • 19 h • Entrée libre • Rens. : 02 35 70 67 27

#### vendredi 1er mai

■ **PEINTURE Journée des peintres amateurs** • Sur le thème « Reflets dans l'abbatiale » • Organisée par la direction diocésaine de la Culture dans le cadre de la 4<sup>e</sup> édition de Courant d'Art • Abbatiale Saint-Ouen • De 10 h à 16 h • Inscription gratuite et entrée libre • Inscriptions par tél. : 02 35 07 27 70 et par courriel : culture.diocese.rouen@wanadoo.fr • Possibilité de s'inscrire directement sur place

■ **JAZZ Johanne Seyada Trio** • Le 3 Pièces Jazz Club, 49 bis place du Général-De-Gaulle • 21 h • Entrée libre • Rens. : 02 35 88 08 99

le • 21 h • Entrée libre • Rens. : 02 35 88 08 99

■ **PERCUSSIONS Bi Foli Kadi** • Le Bateau Ivre, 17 rue des Sapins • 21 h • Payant • Rens. : 02 35 70 09 05

#### samedi 2 mai

■ **ESCAPADE MONUMENTALE Histoire du lieu... ou comment noyer le poisson** • Par la Cie Bulles de zinc • Au départ de l'église Saint-Maclou • 11 h, 14 h, 16 h et 18 h • Accès libre • Rens. : 02 32 08 31 01

■ **VISITE Partez, découvrez Rouen et ses trésors** • Organisée par l'Office de Tourisme • RDV devant l'Office de Tourisme, place de la Cathédrale • 15 h • 6,50 € (TR 4,50 €) • Réservations : 02 32 08 32 40

■ **CHANSON Lady Arlette** • L'Oreille qui traîne, MJC Rive gauche • 21 h • 4 €

■ **JAZZ Johanne Seyada Trio** • Le 3 Pièces Jazz Club, 49 bis place du Général-De-Gaulle • 21 h • Entrée libre • Rens. : 02 35 88 08 99

### Voyage en Suisse

Les Amis des Fleurs (Société centrale d'Horticulture de la Seine Maritime) organisent un voyage thématique autour des lacs et des fleurs en Suisse, du 23 au 28 juin. Au programme notamment, la visite guidée du Vieux Genève, de Neuchâtel et de son jardin botanique, de Gruyère et d'une fromagerie alpine, ainsi que des excursions sur les rives du lac de Thoune et sur le lac de Neuchâtel. Quelques places sont encore disponibles. Inscriptions impératives avant le vendredi 15 mai.

■ **Prix du séjour : 1 150 € (supplément chambre simple : 140 €) • Carte nationale d'identité en cours de validité exigée • Rens. et inscriptions par tél. : 02 35 98 48 25**

## Faire mordre la poussière

**ROUEN-SÉNART.** Les Huskies ont les crocs et le font savoir. Gare à Sénart qui sera le prochain adversaire de Rouen, dimanche, au stade Saint-Exupéry. Car les Normands reviennent de Coupe d'Europe disputée à Nettuno, en Italie, du 29 mars au 5 avril où ils ont battu Tenerife (2-0) et Amsterdam (8-6), champions des deux meilleures nations européennes de base-ball. Malgré leur défaite contre Regensburg et Nettuno qui leur coupe la route pour la finale, le club rouennais commence la saison sous d'excellents auspices. Avec François Colombier au poste de manager, l'équipe s'est renforcée. L'arrivée de Jean-Philippe Miet, de Sébastien Grimaud, de l'Américain T. J. Stanton et le retour de blessure de Nicolas Dubaut et de Robin Roy permettent aux Huskies d'aligner un groupe plus complet. « *Le championnat sera plus serré cette année, précise François Colombier. Ce sera plus intéressant, mais nous l'abordons sans aucune crainte, car nous possédons une rotation incomparable de lanceurs.* » Champion de France en titre comme la saison précédente, Rouen se sait attendu au coin du bois : « *L'an dernier, l'équipe s'est heurtée à un mur de motivation, d'envie. Elle était dans un sas de décompression. On a gagné difficilement, mais le point positif, c'est qu'on a appris à gérer*



les tensions. » Cette année, les objectifs sont clairs : conserver la couronne et ajouter celle du challenge de France qui se déroulera du 21 au 24 mai, à Montpellier. De quoi aiguiser l'appétit des Huskies...

 Rouen-Sénart • Dimanche 26 avril • 11 h  
• Stade Saint-Exupéry • Gratuit • Rens.:  
[www.rouenbaseball76.com](http://www.rouenbaseball76.com)


## Concours de Courts



### 9<sup>e</sup> FESTIVAL COURTIVORE.

Jamais plus de 15 minutes ; c'est court, mais c'est souvent bon. Les 30 courts-métrages du festival Courtivore 2009 respectent les règles du genre cinématographique. Au public à présent d'en juger la créativité

et l'originalité. Le 29 avril puis les 13 et 27 mai, cinéphages et cinéphiles sont invités à l'Ariel de Mont-Saint-Aignan pour désigner les meilleures réalisations amateurs françaises et étrangères. Au menu, trois séances de présélection qui aboutiront le 10 juin, à 20 h 30, au clap de la finale. Un happy end où le public a, encore une fois, son rôle à jouer puisqu'il désignera le grand vainqueur du festival. Première étape de ce périple cinématographique, le 29 avril avec 8 films français, mais aussi deux réalisations belges et espagnoles. Le tout avec en générique de fin, un banquet autour desquels s'organisent des échanges avec les réalisateurs.

 9<sup>e</sup> festival Courtivore • Première présélection  
le mercredi 29 avril • 20 h 30 • Cinéma L'Ariel,  
Mont-Saint-Aignan • Rens.: 02 32 76 93 23  
ou [www.courtivore.com](http://www.courtivore.com)

## À la Maison des Aînés...

Les animations se déroulent à la Maison des Aînés sauf indications contraires.

• **Mardi 28 avril, de 15 h à 16 h :** Lecture animée « Moments de fête, Moments heureux », par Philippe Coindet, de l'association Diz'acteurs,

à la Maison Saint-Sever (inscription obligatoire) ;

• **Lundi 4 mai, à 14 h 30 :** conférence « Mémoire et vieillissement, évolution

de la mémoire après 50 ans », par Richard Clautiaux, du Centre de Prévention Renouance, au Relais Infos Famille, face à la mairie Annexe Saint-Sever (inscription obligatoire) ;

• **Mardi 5 mai, à partir de 14 h 30 :** Rencontre conviviale « Café des échanges » (entrée libre).

■ Rens.: Maison des Aînés : 02 32 18 20 92

■ **REGGAE DUB** Reality Crew and Family + Lion Heart + Kaz-tet Daddy + Mista T + Yoda + Wings + Guel Two • Le Bateau Ivre, 17 rue des Sapins • 21 h • Payant • Rens.: 02 35 70 09 05

■ **24 HEURES MOTO-NAUTIQUES** • À partir de 16 h • Quais de Seine • Accès libre • Rens.: 02 32 18 79 10

■ **FOOTBALL** FC Rouen-GSI Pontivy • Stade Diochon • 18 h • 4 €, 8 € et 12 € • Rens.: 02 32 81 36 36

**dimanche 3 mai**

■ **ESCAPADE MONUMENTALE Histoire du lieu... ou comment noyer le poisson** • Par la Cie Bulles de zinc • Au départ de l'église Saint-Maclou • 11 h, 14 h, 15 h 30 et 17 h • Accès libre • Rens.: 02 32 08 31 01

■ **VISITE CONFÉRENCE L'histoire de la côte Sainte-Catherine** • RDV à l'entrée du cimetière du Mont Gargan, rue Henri-Rivière • 15 h • Entrée libre, inscription conseillée : 02 35 07 64 60 ou 02 32 08 01 42



## Spécial zouzous

### Jeux de piste et de mots

Dans le cadre du Printemps de Rouen, une Escapade monumentale est programmée les 25 et 26 avril dans le quartier Saint-Maclou. La compagnie CrétonArt propose aux petits et aux grands de découvrir Rouen comme jamais elle n'a été lue. Interactif, ludique et burlesque, le spectacle *Architecture* est une aventure au pays des mots, une invitation à jouer avec les lettres. Tout public.

■ « Escapade monumentale » : *Architecture* • Par la compagnie Crétonart • Samedi 25 et dimanche 26 avril, à 15 h et 17 h • RDV devant l'église Saint-Maclou, place Barthélémy • Gratuit • Rens.: 02 32 08 31 01



■ **24 HEURES MOTO-NAUTIQUES** • Quais de Seine • Accès libre • Rens.: 02 32 18 79 10

**lundi 4 mai**

■ **CLASSIQUE Haydn, l'intégrale** • Par l'orchestre de l'Opéra de Rouen Haute-Normandie • Amphithéâtre Lecat, pavillon Derocque, Hôpital Charles Nicolle • De 12 h 30 à 13 h • Entrée libre

■ **CONFÉRENCE Mémoire et vieillissement, évolution de la mémoire après 50 ans** • Par Richard Clautiaux

du Centre Renouance • Organisée par la Maison des aînés • Relais Infos Famille • 14 h 30 • Entrée libre, inscription indispensable : 02 32 08 60 80

■ **FORUM « Vos libertés, votre sécurité, parlons-en »** • À l'initiative du ministère de l'Intérieur, de l'Outre-Mer et des collectivités territoriales • Avec les représentants des forces de l'ordre, police et gendarmerie nationales, autour des libertés et de la sécurité des citoyens • Halle aux Toiles • 18 h • Entrée libre

**mardi 5 mai**

**Plan 0 €**

■ **CONFÉRENCE L'improvisation** • Proposée par le centre de documentation du Conservatoire • Par P.-A. Castanet, professeur à l'université de Rouen, département de musicologie • Hall de l'auditorium du Conservatoire • 13 h • Réservation indispensable : 02 32 08 13 50

■ **VISITE Partez, découvrez le monument juif "la Maison Sublime"** • Organisée par l'Office de Tourisme • RDV devant l'Office de Tourisme, place de la Cathédrale • 15 h • 6,50 € (TR 4,50 €), réservation indispensable : 02 32 08 32 47

■ **CONFÉRENCE Les Rencontres de la LPO: Le faucon hobereau** • Maison des Associations, 11 avenue Pasteur • 20 h 30 • Entrée libre • Rens.: 02 35 77 10 56

■ **JAZZ Omar Sosa** • Dans le cadre du festival Afrique et Caraïbes • Hangar 23 • 20 h 30 • 19 € (TR 15 €) • Réservations : 02 32 18 28 10

■ **RENCONTRE Café des échanges** • Maison des Aînés, 24 rue des arsins • 14 h 30 • Entrée libre • Rens.: 02 32 08 60 80

■ **CONCERT The sunfish orchestra** • Maison de l'Université, Mont-Saint-Aignan • 17 h 30 • Entrée libre • Rens.: 02 32 76 92 00

## Photo génie

### « ENQUÊTE ET HABITAT DÉFECTUEUX ».

Il était en mission, il est devenu artiste. Malgré lui, juste parce qu'au mois de septembre 1951, Henri Salesse prend tout un pan des quartiers est de Rouen. Sur ces clichés réalisés pour le ministère de la Reconstruction et de l'Urbanisme, cet homme plutôt habitué à photographier pour son plaisir des paysages de montagne, doit révéler et témoigner des conditions de vie dans les logements et plusieurs quartiers de la ville. Dans un quadrilatère situé entre la rue



de la République, le boulevard de Verdun, la place Saint-Hilaire et les quais, il va donc arpenter les rues, entrer dans le quotidien des Rouennais et immortaliser des instants de vie. Sur les images, des témoignages neutres, sans mise en scène; des mômes qui battent les cartes à même le pavé, des visages marqués par une journée de travail, des casseroles qui traînent sur un petit réchaud perdu dans un coin d'une mezzanine, de la joie, de la tristesse, des murs craquelés, et enfin des hommes et des femmes. Des aïeux pour certains Rouennais. Des amis pour d'autres. Encore des inconnus pour la majorité d'entre nous. Mais à chaque fois, cette impression de nostalgie et un petit air de Doisneau. Des visages longtemps archivés à la Bibliothèque Nationale de France et aujourd'hui sortis de l'oubli... Histoire de rendre public, le talent inné de Salesse pour la photographie. Un talent que lui-même ne soupçonnait pas.

### « Enquêtes et habitat défectueux » • Photographies d'Henri Salesse »

• Du 15 avril au 15 mai • Hôtel de Ville  
• Proposé dans le cadre des Méridiennes, en collaboration avec le Pôle Image Haute-Normandie

## Leguay, le goût



**AUTOUR ET AVEC JEAN-PIERRE LEGUAY.** Programmé le 6 mai à l'église Saint-Godard dans le cadre de la saison du Conservatoire de Rouen, l'ensemble Spirales s'attaque à un sacré personnage: Jean-Pierre Leguay. Ancien organiste titulaire des Grandes orgues de Notre-

Dame-de-Paris, ce musicien hors pair a étudié avec les plus grands: Simone Clé-Caussade pour l'écriture, Rolande Falcinelli pour l'orgue et Olivier Messiaen pour la composition. Aujourd'hui, cet ancien professeur d'orgue et d'improvisation au Conservatoire de Dijon poursuit une carrière internationale d'organiste-concertiste et de compositeur. L'ensemble Spirales a largement de quoi puiser son inspiration dans un répertoire riche d'une soixantaine d'œuvres pour formations instrumentales et vocales. Le quatuor interprétera des morceaux dans lesquels s'épanouissent cuivres et cordes, saxophone et piano, percussions et orgue.

Autour et avec Jean-Pierre Leguay  
• Par l'ensemble Spirales • Mercredi 6 mai  
• 19 h 30 • Église Saint-Godard • Entrée libre



## À gagner

### 10 PLACES pour le concert d'Omar Sosa

le mardi 5 mai, à 20 h 30, au Hangar 23

Nom & prénom: .....

Adresse: .....

Tél.: .....

Bon à retourner avant le 30 avril à Rouen magazine, Direction de la Communication et de l'Information, Ville de Rouen, place du Général-de-Gaulle, 76037 Rouen Cedex 1. Réservé aux personnes domiciliées à Rouen. Places attribuées par tirage au sort. Les gagnants ne pourront pas rejouer avant un mois.

■ **CONCERT Soirée brésilienne** • Maison de l'Université, Mont-Saint-Aignan • 19 h • Entrée libre • Rens.: 02 32 76 92 00

17 rue des Sapins • 21 h • Payant • Rens.: 02 35 70 09 05

### jeudi 7 mai

■ **DANSE Entre nous** • Par la Cie Nyangan • Maison de l'Université, Mont-Saint-Aignan • 19 h 30 • Entrée libre • Réservations: 02 32 76 92 00

■ **MATCH D'IMPRO Les Remue-Méninges** • Théâtre de l'Écho du Robec, 4 impasse des Marais de Carville, Darnétal • 20 h 30 • 10 € (TR 6 €) • Réservations: 02 35 88 61 73

### mercredi 6 mai

■ **CONCERT Autour et avec Jean-Pierre Leguay** • Avec l'ensemble Spirales • Église Saint-Godard • 19 h 30 • Entrée libre, réservation indispensable: 02 32 08 13 50

■ **METAL Lokurah + Memories of a dead man + Scalp Hell** • Le Bateau Ivre,

### vendredi 8 mai

■ **CONCERT Sid et les vicieux + Red Flag 77 + Tupelo soul** • L'Oreille qui traîne, MJC Rive gauche • 21 h • 5 € • Rens.: 02 32 81 53 63

■ **FOIRE À TOUT Henri IV Saint-Éloi** • Organisée par le comité commercial Henri IV-Saint-Éloi • Inscriptions pour les habitants du quartier le 28 avril, pour les autres du 29 avril au 7 mai, à la brasserie Saint-Éloi, rue Saint-Éloi, de 15 h à 19 h (se munir d'une pièce d'identité, d'un inventaire détaillé et d'un justificatif de domicile) • Animations: théâtre de rue, jeux pour enfants, sculptures sur ballon, caricaturiste, portraits aux ciseaux • Les exposants sont invités à se déguiser • Place Henri IV et rues avoisinantes • De 8 h à 18 h • Accès libre • Rens.: 02 35 15 03 60

■ **GYMNASTIQUE ARTISTIQUE FÉMININE France-États-Unis senior et France-Grande-Bretagne junior** • Ouverture des portes à 15 h 30 • Zénith • Tarifs: 12 €, 10 € licenciés FFG, gratuit - 5 ans • Réservations: Ticketnet, Virgin



## Les yeux dans les cieux

« **LE MONDE VOILÉ** ». Des cieux bleutés, d'un apaisant gris perle ou portant l'éclat sombre d'une tempête enfuie... « Le Monde voilé » de Ralph Samuel Grossman interroge le spectateur sur son environnement. Sur les photos prises furtivement le temps d'une seconde,



le photographe ajoute une frontière horizontale. Une sorte de code-barres chromatique évoquant l'arc-en-ciel et la masse de données scientifiques qui déforment le regard des citoyens pour ne donner de la nature qu'un point de vue clinique. « *Nous sommes, aujourd'hui, tellement informés par la science sur le réchauffement climatique, les catastrophes naturelles, les cyclones, que nous ne regardons plus la nature et sa beauté, explique l'artiste. J'ai voulu restituer le ciel dans toute sa sensualité, dans toute sa puissance. J'ai un amour immodéré pour la nature. J'aimerais que cette exposition agisse comme un stimulant et pousse le visiteur à retourner voir ce qui l'entoure, tout simplement.* » Le massif des Maures dans le golfe de Saint-Tropez, la mer Baltique au nord de l'Allemagne et l'Alsace ont servi de cadres au « Monde voilé ». Des lieux familiers à Ralph Samuel Grossman dans lesquels il se sent bien. Ne manque plus que l'herbe pour s'alonger et contempler le ciel.

« **Le Monde voilé** » • Jusqu'au 28 juin  
 • De 10 h à 18 h, sauf le mardi • Galerie du musée des beaux-Arts • Entrée libre • Rens. : 02 35 71 28 40 et [www.rouen-musees.com](http://www.rouen-musees.com)

## L'ouïe de finesse



© M. Domage

« **LA TÊTE LA PREMIÈRE** ». Acte III du 10<sup>e</sup> anniversaire de l'installation du Frac (Fonds Régional d'Art Contemporain) dans le bâtiment Trafic.

De nouveau, un plasticien contemporain s'approprie l'espace : Dominique Petitgand, « modeleur de son ». Dans

une société où l'ouïe sert souvent de faire-valoir à l'image, l'artiste libère le son de la représentation visuelle pour lui rendre toute sa force. L'installation sonore pour dix haut-parleurs « La Tête la première » confronte le public à ce que l'auteur appelle « *des récits et paysages mentaux* ». Spécialement adapté à la configuration des lieux, le dispositif diffuse des voix, des ambiances musicales, des bruits et autres sons, en provenance de six points : sur la passerelle, au sol, sous le toit, derrière un mur... Au gré des séquences, différentes relations entre certaines de ces sources s'établissent. Un parcours sensible à expérimenter. Écoute que coûte.

« **La Tête la première** » • Jusqu'au 10 mai  
 • Du mercredi au dimanche, de 13 h 30 à 18 h 30  
 • Trafic Frac • Entrée libre • Rens. : 02 35 72 27 51

## Expositions



Jeanine Mérieux, Espace de l'UAP

### Peinture

**VLADIMIR VELICKOVIC** • Galerie Daniel Duchoze, 111 boulevard de l'Yser • du 24 avril au 6 juin • Vernissage le vendredi 24 avril à partir de 18 h 30

**JEANINE MÉRIEUX** • Espace de l'Union des Arts Plastiques, 6 rue de la Pie • du 1<sup>er</sup> au 22 mai • Vernissage le samedi 16 mai à partir de 16 h

**MARIANNE QUINZIN** • Galerie Ma-Ma, rue Eugène-Boudin • du 2 mai au 31 mai

**CHRISTIAN SAUVÉ** - « **L'ANNÉE DES PIGMENTS** » • Galerie Rollin, 31 rue Écuyère • jusqu'au 25 avril

**JEAN-CLAUDE LENORMAND** • Galerie À la Manière de..., 228 rue Martainville • jusqu'au 26 avril

**PIERRE DEGRAEVE ET DANIEL KUHN** • Forum des arts, 8 rue des Boucheries Saint-Ouen • jusqu'au 30 avril

**OLIVIER CATTÉ** • Galerie Ma-Ma, 6 & 8 rue Eugène-Boudin • jusqu'au 30 avril

**BÉATRICE FRÉZAL** - « On the wall... again » • Le Café gourmand, 71 rue Saint-Nicolas • jusqu'au 17 mai

• l'Atelier-Galerie, 134 rue Beauvoisine

### Photo

**HENRI SALESSE** - « **ENQUÊTES ET HABITAT DÉFECTUEUX** » • Dans le cadre des Méridiennes • En collaboration avec le Pôle Image Haute-Normandie • Hôtel de Ville • jusqu'au 15 mai

**RALPH-SAMUEL GROSSMANN** - « **LE MONDE VOILÉ** » • Musée des Beaux-Arts • jusqu'au 28 juin

**MARJA PIRILÄ, IDA PIMENOFF, ANNE HÄMÄLÄINEN, MARINA GADONNEY, THOMAS HUMERY ET GRÉGOIRE ALEXANDRE** - « **FRANCE-FINLANDE : 3-3** » • Galerie photo du Pôle Image Haute-Normandie, 15 rue de La Chaîne • jusqu'au 30 avril

### Autres

**MICHEL HENRI VIOT** - « **INCISE** » • École nationale supérieure d'Architecture de Haute-Normandie, 27 rue Lucien-Fromage, Darnétal • du 29 avril au 18 mai • Vernissage le mercredi 29 avril à 17 h 30

**BERNARD CALET** • Mamgalerie, 45 rue Damiette • du 27 avril au 6 juin

**BERNARD CALET** • Störk Galerie, 81 rue d'Amiens • du 7 mai au 6 juin • Vernissage le 7 mai à partir de 18 h

**ANTOINE BOUTEILLER** • Théâtre de l'Écho du Robec, 4 impasse des Marais de Carville, Darnétal • du 7 mai au 2 juin

**SALON DE PEINTURE ET DE SCULPTURE** • Invité d'honneur : Gérald Kerguillec • C.H.U. Charles-Nicolle jusqu'au 24 avril

« **L'HISTOIRE DE LA MAISON DES AÎNÉS** » • Organisée par la maison des aînés • Maison Saint-Sever • jusqu'au 30 avril

**DELPHINE ZIGONI** - « **ÉTAT DES ÉTEINTS** » • En partenariat avec la LPO Haute-Normandie • Muséum, 198 rue Beauvoisine

**MULTIPLICITÉS** • Réalisée par les étudiants de l'atelier Recherche et Création • École régionale des Beaux-Arts • jusqu'au 4 mai

**FATOUX-WORLD** - « **LIBOOMOOTEUR POPOETHIK** » • Théâtre de l'Écho du Robec, 4 impasse des Marais de Carville, Darnétal • jusqu'au 4 mai

« **DITES 33** » • Dans le cadre du Déclit Rn'Bi • Proposée par le Collectif de la Girafe • Bibliothèques du Châtelet et Saint-Sever • jusqu'au 6 mai

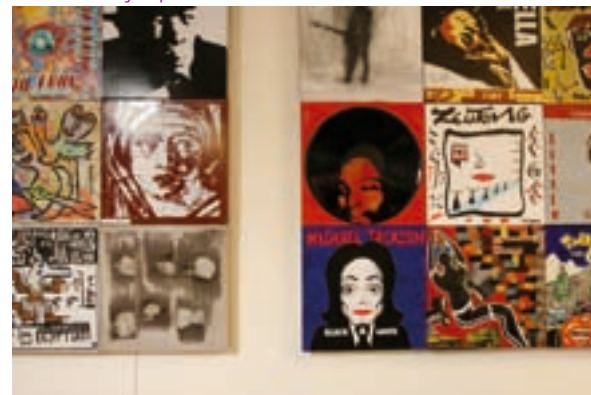
**FABULA GRAPHICA 1** • École régionale des Beaux-Arts • jusqu'au 6 mai

« **L'ÉPOPÉE DU SAUVETAGE EN MER** » • Musée maritime, fluvial et portuaire, quai Émile-Duchemin, hangar 13 • jusqu'au 31 mai

**DES COTEAUX ET DES HOMMES** • Arehn, Cloître des Pénitents, 8 allée Daniel-Lavallée • jusqu'au 31 mai

« **LE JAPON ILLUSTRÉ** » • Musée des Beaux-Arts • jusqu'au 29 juin

« **VOIR/SAVOIR : LA PÉDAGOGIE PAR L'IMAGE AUX TEMPS DE L'IMPRIMÉ (XVI<sup>e</sup>-XX<sup>e</sup> SIÈCLES)** » • Musée national de l'Éducation - INRP, Maison des Quatre Fils Aymon, 185 rue Eau-de-Robec, 185 rue Eau-de-Robec



« Dites 33 », bibliothèques du Châtelet et Saint-Sever

# La session des amours

Climat musical torride au Hangar 23 : la dernière ligne droite de la saison voit l'Afrique et les Caraïbes s'enlacer. Cinq concerts enflamment le mois de mai. À chaque date son style.



© BFC

**Jazz, chanson, blues, world, funk**


L'Afrique valse avec les Caraïbes sur la scène du Hangar 23. L'idylle entre le continent noir et l'archipel des Antilles s'échelonne sur tout le mois de mai. Dans le premier mouvement de cette danse à cinq temps, le couple apparaît fusionnel. Maître de cérémonie de la soirée d'ouverture du mardi 5 mai, le pianiste virtuose Omar Sosa dresse une passerelle entre les musiques cubaines et africaines, sur un socle de jazz. Comme par magie (noire), les percussions africaines se fondent dans les rythmes cubains.

Ci-dessus, à gauche, Abd Al Malik, à droite, Omar Sosa. Ci-dessous, Victor Démé.

« Je suis cubain mais une grande part de ma spiritualité vient de l'Afrique, et j'essaie d'en rendre compte à chaque concert, sur chaque disque », déclare Omar Sosa, nourri dès son plus jeune âge de Count Basie, Duke Ellington ou Nat King Cole. Ce citoyen du monde de 43 ans, qui vit à Barcelone, métisse les cultures album après album. Il jouera à Rouen accompagné d'une internationale de musiciens, présents sur son dernier opus, *Afreecanos*, une vingtaine d'artistes brillants en provenance du Sénégal, de Guinée, du Mali, mais aussi du Brésil et de France. Après le jazz, la parole est à la chanson, dix jours plus tard, avec la fièvre verbale du rappeur Abd Al Malik. Vendredi 15 mai, il balance les titres de son album Dante, œuvre très inspirée, riche des mélodies composées par Gérard Jouannest, pianiste de Brel, et d'arrangements signés Alain Goraguer, orfèvre des albums historiques de Gainsbourg. Flot de paroles engagées et souffle de liberté au Hangar 23. Retour au calme mardi 19 mai, un calme profond aux couleurs du blues de Victor Démé. Ce Burkinabé sort son premier album, *Burkina Mousso*, après plus de 30 ans de carrière dans son pays. Il délivre un blues mâtiné de



DR

petites romances mandingues intimistes, de folk et de touches de salsa. Le mois de mai se referme avec deux volets. D'abord, la musique mandingue de Salif Keïta, mardi 26. Enregistré à Bamako dans son propre studio, le disque *M'Bemba*, privilégiant les sonorités acoustiques, synthétise les influences que l'artiste malien a récoltées au long de son odyssée musicale. Le fils prodigue revient aux racines, à l'histoire. Le surlendemain, la funk prend le pouvoir : Anthony Joseph & The Spasm band se déchaînent. La voix et les textes du charismatique poète londonien originaire de Trinidad sont portés par le groove de son band. Leur prestation s'intitule *Leggo de lion*, « Lâcher le lion » en créole caribéen... 

DR



## Le club des cinq

Festival qui ne dit pas son nom, Afrique & Caraïbes distille en mai cinq concerts au Hangar 23, tous à 20 h 30.

- **Mardi 5 mai, Omar Sosa** (19 €, TR 15 €)
- **Vendredi 15 mai, Abd Al Malik + Edi** (25 €, TR 21 €)
- **Mardi 19 mai, Victor Démé** (16 €, TR 12 €)
- **Mardi 26 mai, Salif Keïta** (30 €, TR 26 €)
- **Jedi 28 mai, Anthony Joseph & The Spasm band** (16 €, TR 12 €)

■ Tél. : 02 32 18 28 10 et Internet : [www.theatreduchampvillon.com](http://www.theatreduchampvillon.com)

# Expression libre

## Groupe des élus socialistes et apparentés

### UNE EUROPE DES CITOYENS

L'Europe est présente partout dans notre vie quotidienne. Grâce à l'Europe, nous avons pu réaliser Teor ou la rocade Sud. Avec l'Europe, nous pouvons porter le Grand Projet de Ville, engager les réhabilitations d'immeubles et de nouvelles constructions, financer des services comme la cyberbase de la Grand'Mare ou bien construire la chaufferie bois de Grammont. Pourtant, l'Europe est souvent critiquée voire montrée du doigt. En effet, l'Europe permet de grandes réalisations, mais elle protège insuffisamment les citoyens européens. Nous avons besoin d'une Europe qui place les citoyens au cœur de son projet politique.

Avec l'ensemble des socialistes européens, nous voulons une Europe qui parle d'une seule voix face à la crise économique. Une Europe plus juste, plus sociale, plus écologique. Une Europe qui défende par exemple le projet d'un SMIC Européen ou porte un projet de recherche et d'innovation dans les technologies de l'environnement. Le 7 juin, nous désignons nos députés européens. Gilles Pargneaux et Estelle Grelier sont les candidats du Parti Socialiste Européen dans notre région. Ensemble, nous pouvons donner un nouveau sens à l'Europe!

Retrouvez-nous sur [www.rouensocialiste.fr](http://www.rouensocialiste.fr)

## Groupe des élu-es verts et apparenté-es

Le 23 avril, les « Docks 76 » et les 80 enseignes commerciales qu'ils accueillent ont ouvert leurs portes aux Rouennais. Certains s'en réjouiront d'autres, dont les Verts, s'en désolent. Ce nouveau centre commercial va constituer une concurrence redoutable pour le petit commerce de centre-ville déjà fortement affecté par la crise et la baisse de pouvoir d'achat des Français qui s'en suit. En outre, le centre commercial a été conçu pour y aller en voiture ce qui va aggraver considérablement les problèmes de circulation à l'ouest de Rouen. Enfin, le choix fait par la précédente équipe municipale de transformer les docks

de Rouen en centre commercial plutôt qu'en un lieu culturel est une erreur historique. À l'image de nombreuses villes portuaires les anciens Docks auraient pu constituer un trait d'union entre la ville et les quais et devenir le grand lieu culturel populaire qui manque à notre agglomération. En lieu et place, notre ville aura un énième centre commercial, rempli des mêmes enseignes présentes partout en France. Le commerce de centre-ville et sa vie culturelle, avec le transfert des Gaumont, s'en trouveront affaiblis. Il ne restera aux Rouennais qu'une coupure entre la ville et ses quais avec un flot incessant de voitures.

## Groupe des élu-es communistes et citoyen

### DOCKS 76: UN CENTRE COMMERCIAL DE TROP !

Le centre commercial des Docks ouvre. Le groupe financier Unibail-Rodamco, coté au CAC 40 s'en réjouit. Mais les Rouennais doivent-ils s'en féliciter? La précédente majorité municipale a voulu implanter ce centre commercial en lieu et place du futur Palais des Sports de l'Agglo, entraînant retard et surcoût pour ce dernier. Nous avons dit notre désaccord sur ce projet mené sans concertation et au mépris de l'impact pour le commerce et l'animation de centre-ville. La Ville va devoir faire face aux conséquences liées à l'ouverture de ce nouveau « temple » de la consommation. Si nous nous félicitons des emplois créés,

combien d'emplois seront détruits dans les commerces de centre-ville et de l'Agglo en contrepartie?

Aujourd'hui la municipalité travaille sur un aménagement plus équilibré de notre ville et des quartiers Ouest avec la réalisation de logements sociaux, une nouvelle bibliothèque, une maison de l'étudiant, une crèche... Les cinémas de la rue de la République vont être rachetés par la ville pour préserver le cinéma Art et Essai. C'est une autre logique qui se met en place afin de ne pas subir les choix précédents et leurs effets.

<http://eluspcfrouen.wordpress.com>

## Groupe Centre, Démocrates et Indépendants

Nous apprenons, par la presse, que le maire de Rouen serait tenté d'augmenter les impôts. Les mauvaises habitudes ont la vie dure! Souvenez-vous de la période 1995-2001 où les impôts avaient augmenté de 35 %. Alors que l'équipe précédente a tenu parole en baissant, dès 2001, les impôts comme elle s'y était engagée (- 5 % au final), il semblerait que les promesses de campagne du maire, soient, déjà, à ranger au rayon « amnésie »! S'il est vrai que la crise économique ne rend pas les choses faciles, il serait inexact de la rendre responsable de tous les maux. En effet, nous avons dénoncé au cours de la campagne électorale un projet irréaliste et irresponsable qui engageait la ville pour 270 millions d'euros

de dépenses supplémentaires. Pourtant, alors que la Région et le Département n'ont jamais été aussi généreux depuis 8 ans, au détriment de l'intérêt général pendant toutes ces années, la municipalité semble incapable d'établir un plan pluriannuel d'investissements qui permettrait de savoir où va la ville.

Groupe Centre, Démocrates et Indépendants :  
C. Morin-Desailly, E. Calonne, R. Marre, N. Zuili, L. de Kergal, A. Mbongo, A-S. Deschamps  
Contact : 09 71 37 43 69 - [rouenperspectives@mac.com](mailto:rouenperspectives@mac.com)  
<http://www.rouenperspectives.com>

## Groupe Rouen, social et libéral

### POURQUOI DEVELOPPER LA VIDEOPROTECTION ?

Le conseil municipal du 23/01/09 a voté le projet d'installation d'un dispositif de vidéosurveillance, en partenariat avec la Police Nationale, malgré l'opposition de 15 élus de la majorité municipale socialo-écolo-communiste! La vidéosurveillance est efficace pour prévenir les actes de délinquance et dissuader les délinquants. Dans les villes où elle a été installée, ça marche! les chiffres sont éloquentes : - 48 % pour la délinquance de voie publique à Cannes en 6 ans et - 49 % à Orléans entre 2001 et 2008! Cet instrument, particulièrement efficace pour élucider les crimes et délits,

est un outil particulièrement bien adapté à la lutte contre les nouvelles formes de délinquance (vols à main armée, violences commises en bandes notamment). nos libertés sont bien préservées : toutes les garanties sont mises en œuvre, en lien avec la Cnil. l'autorisation préfectorale est impérative. il s'agit bien de protéger les Français de la délinquance en respectant la liberté de chacun! Est-il nécessaire de rappeler que 78 % de Français y sont favorables?

Marie-Thérèse HUSSON,  
Conseillère municipale du Groupe Rouen Social et Libéral

## Groupe UMP Réussir Ensemble

### PAS DE PROJETS MAIS PLUS D'IMPÔTS !

La première année de mandat de la municipalité a été marquée par l'absence de projets. Les informations commencent à filtrer sur une augmentation à venir des impôts locaux. Encore une promesse qui ne sera pas tenue... On va renouer comme prévu avec les bonnes vieilles habitudes du mandat socialiste de 1995-2001 qui avait vu exploser les impôts à Rouen. Le plan pluriannuel d'investissement n'est toujours pas prêt et se fait dans la douleur (arbitrages internes à la majorité?). Consigne est donnée aux services de privilégier les dossiers qui ne coûtent rien mais

qui sont visibles. On aura donc des chartes, des concertations, des états généraux, etc. Tout cela est très sympathique, mais pour les vrais problèmes (emploi, économie, propriété, déplacements, aides aux familles, etc.), il faudra attendre. C'est dans ces tristes perspectives que commence la deuxième année de « Rouen motivée » Engagements de campagne non tenus, immobilisme, pression fiscale accrue, absence de préparation de l'avenir au moment où le monde est en pleine mutation, cette équipe porte décidément de plus en plus mal son nom!

Edgar Menguy, Jack Duval  
[umpressireensemble@hotmail.fr](mailto:umpressireensemble@hotmail.fr) • UMP Rouen • Tél. : 0235700184

# Les quartiers



## Conseil de quartier

Les conseillers Grammont éditent leur journal.

p. 20



## Exposition

Florilège de créations collégiennes et lycéennes.

p. 20



## Intergénérationnel

Seniors et juniors ensemble dans la Somme.

p. 21



## bouche à oreille



Vider vos caves et greniers, faites le bonheur des chineurs : le mois de mai est rythmé par les foires à tout. Avant de préparer vos cartons, un détour par la case inscription s'impose. Afin de bien organiser les stands de la foire de l'île Lacroix, le dimanche 17 mai, inscriptions au mini-club les 20 (adhérents et habitants) et 21 avril, de 17 h 30 à 21 h. Pour le vide-grenier costumé du 8 mai, organisé par le comité commercial Henri IV-Saint-Éloi, inscriptions le 28 avril (pour les habitants du quartier) et du 29 avril au 7 mai, de 15 h à 19 h, au bar Le Saint-Éloi. Les inscriptions pour la foire à tout de la Grand'Mare, le 16 mai, ont quant à elles lieu au comité de coordination de la Grand'Mare du 13 avril au 6 mai.

## Châtelet

# En accession à la propriété

Nexity Apollonia est le premier promoteur immobilier à proposer des logements en accession à la propriété sur les Hauts-de-Rouen.

Toitures végétalisées, séjours double hauteur avec des baies vitrées de 5 mètres de haut, patios intérieurs, duplex, jardins privés, terrasses... Nexity Apollonia n'a pas lésiné sur les moyens. Premier promoteur immobilier à s'installer seul au Châtelet, à l'angle de la rue Henri-Dunant et de l'allée Charles-Cros, il lance la précommercialisation, du 15 au 17 mai, de 100 logements avec visite d'appartements témoins. Pour en savoir plus, les Rouennais sont invités à une réunion publique, le mardi 5 mai, à 18 h 30, au centre de loisirs François-Salomon. « Nous avons choisi d'intervenir sur le Châtelet car nous avons le sentiment que la municipalité a pris à bras-le-corp le dossier en y investissant massivement, commente Yann Doublier, directeur général de Nexity Apollonia. Nous avons opté pour la construction immédiate d'appartements témoins afin que la population voie concrètement



Du 15 au 17 mai, Nexity Apollonia met en vente 10 studios, 26 T2, 36 T3, 12 T4 et 16 T5.

les logements collectifs ou individuels qu'elle pourrait acquérir. » Du 15 au 17 mai, 10 studios, 26 T2, 36 T3, 12 T4 et 16 T5 seront mis en vente pour un prix moyen au mètre carré de 2 000 €, parking compris. Dès septembre, une

première tranche de 22 appartements sera habitable, la livraison totale étant prévue fin 2010.

📢 Réunion publique Nexity Apollonia • Mardi 5 mai • 18 h 30  
• Centre de loisirs François-Salomon  
• Entrée libre

# Quartier à la Une

L'information doit circuler dans le quartier Grammont. Les conseillers ajoutent au tableau d'affichage un nouveau mode d'information : le journal.

Tous les moyens sont bons pour informer. Après les tableaux d'affichage, les conseillers du quartier Grammont se dotent d'un nouveau moyen de communication. Depuis le mois d'avril, ils disposent d'un journal. Un bulletin d'information qui leur permettra désormais de communiquer sur leurs actions et l'actualité de leur quartier. Tiré à 1500 exemplaires, ce mensuel comprend actuellement quatre pages. Au sommaire du premier numéro, une mine d'informations pratiques. Outre quelques sujets sur leur rôle, leurs missions et l'intérêt de la démocratie participative, ils profitent

de cette première édition pour aborder une série de sujets plus centrés sur la vie du quartier. Au fil des pages, se succèdent ainsi des articles sur la dénomination des nouvelles rues et places, sur le bilan « *modeste mais prometteur* » des actions du conseil. Sans oublier, les brèves qui informent les habitants sur les permanences, les réunions publiques ou les noms des conseillers, qui contribuent au développement de la démocratie locale sur le terrain.

Rens. : 02 76 08 89 92  
ou par courriel  
à conseildequartier@rouen.fr



Conseiller de quartier, Patrice Siard présente la Une du journal d'information de Grammont.



Exposition surréaliste, « L'expérience du lieu » se tient du 7 au 16 mai à la Halle aux Toiles.

## Vieux-Marché/Cathédrale

# En lieu et classe

« L'expérience du lieu », exposition issue du système scolaire, traite de l'espace. Les arts plastiques entre les mains des collégiens et des lycéens.

Des élèves de troisième, de seconde et de première déjà maîtres de leur art, c'est possible. L'exposition « L'expérience du lieu », florilège de créations de collégiens et de lycéens présenté à la Halle aux Toiles du 7 au 16 mai, le prouve. Le projet émane d'une trentaine de professeurs d'arts plastiques du Bassin d'Éducation et de Formation Rouen droite/Barentin, fédérés sous la bannière du groupe « Arborescence ». Dans le cadre de la formation continue, ils tissent des échanges. Le réseau a axé sa réflexion pédagogique sur le thème « L'expérience du lieu » pour conduire les élèves à ressentir la notion d'espace. Le résultat prend la forme d'une ex-

position plutôt ébouriffante, pleine d'imagination et de fantaisie. Onze établissements rouennais y participent, de Jeanne-d'Arc à Fontenelle en passant par Saint-Saëns, Boieldieu, Flaubert ou Giraudoux. Photographies, dessins, peintures, montages, objets non identifiés : du surréalisme et de la poésie souvent, de la fraîcheur toujours. Un hall d'entrée transformé en piscine, une salle de classe dans des toilettes... Le visiteur n'est pas au bout de ses surprises.

« L'expérience du lieu »  
• Du jeudi 7 au samedi 16 mai  
• Tous les jours, de 10 h à 18 h • Halle aux Toiles • Entrée libre



## Interventions

Pour suivre les actions des Conseils, les agents du service Démocratie locale interviennent dans les quartiers :

- **Hôtel de Ville**
- **Conseils de quartier Gare et Jouvet :** le mercredi, de 9 h à 12 h, et le jeudi, de 9 h à 12 h et de 14 h à 16 h.
- **Conseils de quartier Saint-Marc/Croix-de-Pierre/Saint-Nicaise et Vieux-Marché/Cathédrale :** le mardi, de 8 h 30 à 12 h et de 14 h à 17 h, le vendredi, de 8 h 30 à 12 h, et le jeudi, de 8 h 30 à 12 h.
- **Conseil de quartier Mont-Gargan :** le jeudi, de 9 h à 12 h et de 14 h à 16 h.

- **Mairie annexe Pasteur (conseils Pasteur et Coteaux Ouest) :** le mardi et le vendredi, de 9 h à 11 h et de 14 h à 18 h, le mercredi, de 13 h 30 à 16 h.
- **Local Grieu (conseil Grieu/Vallon Suisse/Saint-Hilaire) :** le mercredi, de 14 h à 16 h.
- **Mairie annexe Châtelet (conseils Châtelet/Lombardie/Sapins et Grand'Mare) :** le mardi et le mercredi, de 10 h à 12 h et de 14 h à 16 h.
- **Mairie annexe Saint-Sever (conseils Grammont, Saint-Clément/Jardin des Plantes et Centre-ville/Rive gauche) :** le mardi et le mercredi, de 9 h à 12 h et de 13 h à 16 h 45.

## Sans oublier...

### Dératisation

La campagne annuelle de dératisation, conduite par la Ville sur l'ensemble de son territoire se poursuit jusqu'au 22 mai. Des agents munis d'une carte professionnelle sont susceptibles de se présenter à votre domicile. Indiquez-leur les lieux infestés et facilitez-en l'accès. Merci de leur réserver le meilleur accueil.

### Sacs de collecte

Assurées par l'Agglo. de Rouen, les distributions de sacs pour la collecte de déchets verts et de déchets recyclables auront lieu :

- **au 32 rue de l'Avalasse,** du 21 au 24 avril, de 8 h 30 à 13 h et de 14 h à 18 h 30, le 25 avril, de 8 h 30 à 12 h 30 ;
- **à la caserne Pélissier, rue de Chanzy,** les 28, 29 et 30 avril, 5, 6 et 7 mai, et de 8 h 30 à 13 h et de 14 h à 18 h 30, et le 10 mai, de 8 h 30 à 12 h 30 ;

Tél. : 0800 021 021 • Internet : [www.agglo-rouennaise.fr](http://www.agglo-rouennaise.fr)

## En vitesse

Le panneau dynamique de vitesse mesure votre vitesse, sans verbaliser.

**S**ouriez, vous êtes analysés! Un panneau dynamique de vitesse mesure depuis plusieurs mois la vitesse des véhicules dans les rues de la Ville, comme la rue Lafayette. Un outil avant tout pédagogique à prendre au sérieux. « Il s'agit de sensibiliser les automobilistes et de leur faire lever le pied quand ils roulent au-dessus de la limite autorisée, indiquent les services techniques de la Ville. Nous souhaitons faire de la prévention mais aussi préparer à la répression puisque, dans la foulée, des contrôles et des verbalisations seront opérées. » Et ce panneau n'est pas seulement un indicateur de vitesse. Il permet aussi aux services municipaux d'évaluer le trafic routier et de mesurer le nombre de véhicules en infraction. Des chiffres qui, une fois analysés, permettront d'appuyer l'installation éventuelle de ralentisseurs. Prochaines étapes pour ce panneau : routes de Lyons et de Darnétal. 🐦



## Proches en Somme

Une sortie intergénérationnelle se prépare : le 13 mai, les seniors entraînent les petits vers le site préhistorique de Samara, dans la Somme.

**L**e mercredi 13 mai ne sera pas seulement celui des enfants, mais aussi celui des grands-parents. Rouen Seniors met en place un voyage intergénérationnel au parc préhistorique de Samara, au cœur de la vallée de la Somme, près d'Amiens. Départ à 9 h, retour à 19 h (25 € pour les adultes, 23 € pour les jeunes). Il appartient aux seniors participants de mobiliser des juniors dans leur entourage. Cette action s'appuie sur la pleine réussite d'un précédent, en mars : 22 aînés et 8 enfants ont visité, ensemble, le parc parisien de La Villette. « Nous voulons toucher la nouvelle génération de seniors,

ces grands-parents de 60 à 75 ans, qui jouent un rôle actif dans la vie de leurs petits-enfants », observe Olivier Mouret, adjoint au maire chargé des Personnes âgées. L'élu précise que l'initiative répond à une attente de rencontres intergénérationnelles clairement exprimée par le public de la Maison des aînés, lors de la consultation au lancement de l'institution. « Le but, c'est de produire des échanges, d'amener les seniors à partager leur expérience. Une façon de créer du lien social pour rompre l'isolement des aînés. »

🐦 Inscriptions auprès de Rouen Seniors au 02 35 07 06 88



## Bon point

Fleuri, le rond-point Saint-Hilaire commence à s'épanouir.

**L**e printemps fait les beaux jours du rond-point Saint-Hilaire : semaine après semaine, le carrefour giratoire va montrer un peu plus le résultat de son fleurissement. La Ville a injecté 10 000 € dans l'embellissement de ce site à l'entrée de Rouen et haut lieu du trafic automobile. Une douzaine de variétés de plantes vivaces ont été réparties sur 380 m<sup>2</sup> traités. La floraison de la composition est prévue de fin avril/début mai à fin octobre/début novembre, telle variété ouvrant ses pétales avant telle autre. Au cœur du rond-point, les plantes les plus hautes pourront grimper jusqu'à 1,20 m : digitale pourpre de couleur abricot, rudbeckie rose et héliopside jaune orangé. Deux herbacées (acore au feuillage panaché jaune vert, carex aux longues tiges orange) ornent les bordures. Parachevant l'esthétique de l'ensemble, le paillage au sol évitera les mauvaises herbes et retiendra l'humidité. Cette sorte de tapis naturel se constituera, selon les endroits, de paillettes de lin, de cosses de sarrasin et de granulés de froment. 🐦

### Centre Guy-Boissière

Le bassin extérieur de la piscine du centre sportif Guy-Boissière est fermé jusqu'au dimanche 3 mai inclus (arrêt technique réglementaire et travaux sur le réseau d'eau). Les vendredis 1<sup>er</sup> (Fête du Travail) et 8 mai (triathlon de Rouen), le centre sportif sera fermé.

### Stage de peinture

Au 9 bis rue Géricault, l'Atelier Bis propose deux stages de peinture aux enfants pendant les vacances,

du 20 au 24 avril et du 27 avril au 1<sup>er</sup> mai, de 10 h à 11 h 30 pour les 6-8 ans et de 14 h à 15 h 30 pour les 9-12 ans.  
Tarif : 80 € la semaine.

**Rens. : 06 62 86 21 37**

### Là-haut sur la colline

L'association Côte-Sainte-Catherine vous propose de découvrir la richesse du « Mont de Rouen » lors de deux rendez-vous, ouverts à tous :

• **le dimanche 26 avril, une sortie-nature** vous offrira un panorama floral

et ornithologique du site, ainsi qu'une présentation historique et des actions menées par l'association pour préserver cet espace classé au cœur de la ville.

• **le dimanche 3 mai, une visite-conférence** traitera de l'histoire de la Côte Sainte-Catherine. Pour ces deux dates, rendez-vous à 15 h à l'entrée du cimetière du Mont-Gargan, rue Henri-Rivière. Prévoir de bonnes chaussures de marche.

**Participation gratuite, inscription souhaitée : 02 35 07 64 60 ou 02 32 08 01 42**

## Livres \* Disques

### Mignus Wisard et la créature de Fou-Rire-Land

Tome 2 des aventures de Mignus, joliment enluminées par l'illustrateur rouennais Éric Héliot, où l'on retrouve le jeune héros aux prises avec les inquiétants-mais-pas-toujours-finauds Warlacks. Seul non-magicien de l'histoire, c'est lui qui va percer le mystère du terrible Dragodon. Signalons que l'auteur Ian Ogilvy fut l'incarnation à l'écran du Saint, après Roger Moore.



Mignus Wisard et la créature de Fou-Rire-Land, par Ian Ogilvy et Éric Héliot, Bayard jeunesse. 11, 90 €

### Le Cidre

C'est 4 ans avant sa mort, alors qu'il vit reclus dans le dénuement, que l'Ours du Mont-Gargan tel qu'il se nomme lui-même, termine d'écrire *Le Cidre*. Un bien curieux livre « pratique » rédigé par un poète. Francis Yard y raconte par le menu l'histoire du cidre et la manière de le fabriquer. Ainsi que quelques recettes.

À l'occasion du Salon du Livre ancien, en mars, à l'abbatiale Saint-Ouen, Point de vues, Alinéa et Étienne et Michèle Bertran ont édité le fac-similé original de la main de Francis Yard. Surprenant.

*Le Cidre*, par Francis Yard, co-édition Point de vues/Alinéa/Étienne et Michèle Bertran. 14 €

### Les recettes des chefs

Ouest-France réunifie la Normandie... culinaire. De Barneville-Carteret à Rouen en passant par Caen, Le Havre et Bagnoles-de-l'Orne, les prestigieuses tables livrent leurs secrets. Et Gilles Tournadre, le Rouennais, celle de son millefeuille vanille. Les photos mettent l'eau à la bouche et des envies de dîner presque parfait montent à la tête...



Découvrir les recettes des chefs de Normandie, par Brigitte Racine et Didier Benaouda, Ouest-France. 15,90 €

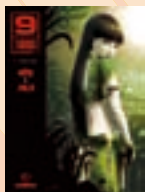
### Meteors 2

A la fin du premier tome, le scénariste rouennais nous laissait avec un squelette de cosmonaute russe dérivant dans l'espace. Le mystère s'épaissit encore car les programmes informatiques qui dominent désormais l'espèce humaine - nous sommes en 2134 - œuvrent en sous-main pour conserver leur suprématie. Malheureusement pour eux, ces misérables humains sont tellement imprévisibles qu'ils ne font jamais comme on voudrait qu'ils fassent... ! Une série prometteuse où les personnages s'installent petit à petit.

*Meteors 2, les Néoquantiques*, par Fred Duval et Philippe Ogaki, Delcourt. 12,90 €

### 9 tigres

Le Rouennais Olivier Vatine est revenu au scénario avec une nouvelle « série B » qui met en scène une jeune tueuse. Dans ce premier tome, celle-ci doit exécuter une cible particulièrement coriace : une petite grand-mère de 90 ans... Évidemment, le scénario décolle vite d'une pseudo-réalité pour nous emmener dans des chinoïseries ésotériques à fortes doses de « baston ». Le dessinateur Jian Yi est d'ailleurs lui-même chinois.



9 tigres, par Olivier Vatine et Jian Yi, Delcourt. 12,90 €

## La vie de la rue !

Vélo, bus, métro... qu'est-ce qui vous inciterait à utiliser les transports alternatifs ?



**Christelle, 25 ans**  
Une desserte plus fiable des Hauts-de-Rouen : le bus oublie parfois de passer. Et un autre itinéraire pour le dernier Teor de la journée : de la place Saint-Marc aux Sapins, je vais plus vite à pied.



**Antoine, 27 ans**  
Des tournées de bus nocturnes jusqu'à 4 h du matin, avec une certaine régularité. Sans voiture, pas de problème pour aller à une soirée, mais pour repartir, c'est la galère.



**Sylviane, 57 ans**  
Davantage de civisme dans les transports en commun. Ça me choque que des jeunes n'aient pas le réflexe de laisser leur place à une mère avec son bébé ou à une personne âgée.

# à toute

## Jeu C'est où ?



Réponse au n° 306 : détail de façade, rue Eau-de-Robec

## Le Nom des Rues

### Rue d'Amiens

Percée en 1862, cette rue porta d'abord le nom de Napoléon III. Cinq ans plus tard, l'inauguration de la gare du Nord, aujourd'hui remplacée par les parkings annexes du CHU, eut raison de l'empereur français. En 1970, la rue est finalement rebaptisée rue d'Amiens. Une façon de se souvenir, encore aujourd'hui, que cette rue était située à proximité du terminus de la ligne de chemin de fer qui reliait Amiens à Rouen.

## rencontre

## De passage à Rouen

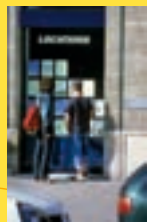


### Luc Tardif

Le 8 avril, le président de la Fédération française de Hockey sur glace était l'invité des Mercredis du sport professionnel, cycle de conférences initié par l'UFR des Sciences du Sport et de l'Éducation Physique de Rouen. L'ancien attaquant rouennais d'origine québécoise a évoqué l'avenir du hockey français et à travers lui, la structuration d'une ligue professionnelle pour 2012 et le recrutement par les clubs de cinq joueurs formés sur le territoire français. À la veille des Mondiaux disputés à Berne, du 24 avril au 9 mai, Luc Tardif a également parlé de l'avenir de l'équipe de France au sein de laquelle son fils, Luc Tardif Jr, et son beau-fils, Jonathan Zwickel, sont attaquants.

# Pas le geste utile bête !

## Listes noires



Les parents à la recherche d'un logement pour leur(s) enfant(s) ont tous été confrontés, un jour ou l'autre, aux marchands de listes. Ces professionnels de l'immobilier fournissent des listes de biens à louer avec les coordonnées des propriétaires, moyennant un droit d'entrée variant de 130 €

à 200 €. Certains profitent de la situation pour réclamer ce paiement avant de remettre la liste, donner une liste de biens qui ne correspondent pas aux critères recherchés par les futurs locataires ou qui ne sont plus sur le marché. Pour éviter les pièges, lisez attentivement le contrat proposé par ces marchands avant signature, réglez le droit d'entrée une fois la liste obtenue et surtout, déplacez-vous pour vous assurer du sérieux de ces professionnels.

« Madame Bovary », le roman de Flaubert, désormais sur le Net... le dessin de Gil



# berzingue !



## La chasse aux trésors

### Les Nouvelles Galeries

L'« Escapade monumentale » du mardi 28 avril, dédiée à la reconstruction de Rouen, prévoit de vous faire découvrir les perles du patrimoine bâti d'après-guerre. Passage obligé de cette visite guidée, les Nouvelles Galeries sont la pierre angulaire de la recomposition du tissu urbain le long de la rue du Général-Leclerc. Patrice Pusateri et Patrice Quérel révèlent que le grand magasin, édifié de 1950 à 1953 sur les plans de Feray, Robinne et Bonnet, est une manifestation tardive de l'architecture dite « paquebot » (années 1930).

Le vaisseau se distingue par l'amplitude de son angle arrondi. Les fenêtres en bandes vitrées strient horizontalement la façade, contrastant avec la verticalité des immeubles contemporains voisins. Au-dessus des trois étages, la terrasse regroupait à l'origine un restaurant, un salon de thé et un jardin d'enfants avec manège, cinéma et théâtre.

« La reconstruction de Rouen » • Mardi 28 avril  
• 18 h • Départ de l'Office de Tourisme • Gratuit  
• Rens. et réservation : 02 32 08 31 01

## Le choix de Rouen mag'

**Incognito**, d'Éric Lavaine,  
avec Bénabar, Franck Dubosc

Bénabar et Franck Dubosc. Un duo inattendu à l'affiche d'Incognito, une comédie co-écrite par Éric Lavaine et Bénabar. étonnant de décontraction, Bénabar joue le rôle d'un contrôleur à la RATP, petit rockeur à ses heures, qui se retrouve propulsé à l'Olympia. Une gloire acquise grâce au génie et au talent de compositeur d'un copain qu'il croit décédé. Lorsque ce copain revient, la comédie prend son envol avec ce qu'il faut de légèreté, de bonne humeur et des belles répliques. Le rockeur superstar souhaite cacher sa popularité à son ami, auteur de textes de ses chansons. Le tout avec une juste dose de quiproquos et d'humour apportée par le personnage de Franck Dubosc: un comédien raté, pique-assiette et spécialiste du mime. Un bon moment de cinéma à vivre seul ou à partager en famille.

Dans les salles le 29 avril

## Rouen magazine

Pour nous joindre: Direction de la Communication et de l'Information, Hôtel de Ville, place du Général-De-Gaulle, 76037 Rouen Cedex 1  
Tél.: 0235088700 • Fax: 0235086980  
Courriel: rouenmag@rouen.fr  
Directrice de la publication: Valérie Fourneyron  
Rédacteur en chef: Hervé Debruyne  
Secrétariat de rédaction et mise en page: Nicolas Rousseau

Rédaction: Guillemette Flamein, Lucie Garcia, Fabrice Coraichon, Benoît Thouary  
Photographies: Arnaud Bertereau, Marie Viger  
Direction artistique: Caroline Laguerre  
Impression: Imprimerie ETC (certifiée Imprim'Vert® Haute-Normandie)  
Diffusion et réclamation: Adrexo, 0235360121 (Christine) • Tirage: 70 500 ex. • Dépôt légal: avril 2009



# Ralph Samuel Grossmann le Monde Voilé

**MUSÉE DES BEAUX-ARTS DE ROUEN / LA GALERIE  
DU 27 MARS AU 28 JUIN 2009**